Návod k použití

WOT 24455BY

Vaše nová pračka

Rozhodli jste se pro pračku značky Bosch.

Věnujte prosím několik minut času přečtení a seznámení se s přednostmi vaší pračky.

Pro zajištění vysoké kvality značky Bosch byla u každé pračky opouštějící náš závod provedena pečlivá kontrola funkce a bezvadného stavu.

Další informace k našim výrobkům, příslušenství, náhradním dílům a servisu najdete na našich internetových stránkách www.bosch-home.com nebo se obraťte na naše servisní střediska.

Popisuje-li návod k použití a instalaci různé modely, bude na odpovídajících místech upozorněno na rozdíly.



Pračku uveďte do provozu až po přečtení tohoto návodu k použití a instalaci!

Grafická úprava

⚠ Varování!

Tato kombinace symbolu a výstražného slova upozorňuje na eventuální nebezpečnou situaci. Nedodržení pokynů může mít za následek smrt nebo poranění.

⚠ Pozor!

Toto výstražné slovo upozorňuje na eventuální nebezpečnou situaci. Nedodržení pokynů může mít za následek věcné a/nebo ekologické škody.

i

Pokyny pro optimální používání spotřebiče / užitečné informace.

1. 2. 3. / a) b) c)

Manipulační kroky jsou označeny číslicemi nebo písmeny.

■ / -

Výčty jsou označeny čtverečkem nebo pomlčkou.

Obsah

Před praním

- Použití k určenému účelu 4
- Bezpečnostní pokyny 5
- Ochrana životního prostředí 7
- Seznámení se se spotřebičem 11

Obsluha spotřebiče

- Před každým praním 12
- Praní 15
- Po praní 16

Čistění a údržba

- Ošetřování a údržba 17
- Poruchy, co je nutno dělat? 20
- Zákaznický servis 23

Instalace spotřebiče

- Rozsah dodávky 24
- Instalace 26
- Odstranění přepravních pojistek 28
- Přípojka vody 29
- Ustavení 32
- Elektrické připojení 33
- Před 1. praním 34
- Přeprava 35

Rejstřík 36

Případné technické změny, tiskové chyby a odlišnosti ve vyobrazení jsou vyhrazeny bez upozornění.
Obrázky jsou ilustrační, odchylky jsou možné!

Použití k určenému účelu

- Výhradně k použití v domácnosti.
- Pračka je vhodná k praní textilií, vhodných pro praní v pračce a ručně prané vlny v pracím roztoku.
- Pro provoz se studenou pitnou vodou a pracími a ošetřujícími prostředky běžnými v prodeji, které jsou vhodné pro použití v pračkách.
- Při dávkování všech pracích/pomocných/ošetřujících a čisticích prostředků bezpodmínečně dodržujte pokyny výrobce.
- Pračku mohou obsluhovat děti od 8 let, osoby s omezenými fyzickými, senzorickými nebo duševními schopnostmi a osoby s nedostatečnými zkušenostmi nebo znalostmi, jsou-li **pod dozorem** nebo jestliže **byly instruovány** odpovědnou osobou.
- Udržujte domácí zvířata v dostatečné vzdálenosti od pračky.

Přečtěte si návod k obsluze a k instalaci a všechny ostatní informace přiložené k pračce a postupujte podle nich.
Uschovejte podklady pro pozdější použití.

Bezpečnostní pokyny

⚠ **Varování!**
Nebezpečí úrazu elektrickým proudem!
Při kontaktu s vodivými částmi hrozí nebezpečí úrazu.
- Síťovou zástrčku vytahujte ze zásuvky pouze za kryt zástrčky, nikoli za kabel.
- Síťovou zástrčku zapojujte/vypojujte pouze se suchýma rukama.

⚠ **Varování!**
Nebezpečí pro děti!
- Nenechávejte děti bez dozoru v blízkosti pračky.
- Děti si nesmějí s pračkou hrát.
- Děti by se mohly do pračky zavřít a ohrozit svůj život.
  U spotřebičů, které dosloužily:
  - Síťovou zástrčku vytáhněte ze zásuvky.
  - Síťový kabel odřízněte a spolu se zástrčkou odstraňte.
  - Zničte zámek víka.
- Děti nesmějí bez dozoru provádět čištění a údržbu.
- Děti by se mohly při hraní zamotat do obalů/fólií a částí balení, nebo by si je mohly přetáhnout přes hlavu a udusit se.
  Fólie, obaly a jejich části udržujte mimo dosah dětí.
- Prací a ošetřovací prostředky mohou při požití způsobit otravu, resp. při kontaktu podráždit oči/pokožku.
  Prací a ošetřovací prostředky uchovávejte mimo dosah dětí.

⚠ **Varování!**
Nebezpečí výbuchu!
Kusy prádla předem ošetřené čisticími prostředky obsahujícími rozpouštědla, např. prostředky na odstraňování skvrn nebo pracím benzinem, mohou po vložení způsobit výbuch.
Kusy prádla před vložením důkladně vyperte v ruce.

⚠ Pozor!

Nebezpečí opaření!

Při praní s vysokými teplotami může při dotyku s horkým pracím roztokem (např. při odčerpávání horkého pracího roztoku do umyvadla nebo při nouzovém vyprázdnění) dojít k opaření. Prací roztok nechte vychladnout.

⚠ Pozor!

Nebezpečí při poškození spotřebiče!

– **Víko může prasknout!**
  Nestoupejte na pračku.

⚠ Pozor!

Nebezpečí při kontaktu s tekutými pracími/ošetřovacími prostředky!

Při otevírání víka s naplněným zásobníkem pracího prostředku postupujte opatrně.

Při kontaktu oči/pokožku důkladně vypláchněte/ opláchněte.

Při náhodném požití vyhledejte lékařskou pomoc.

Ochrana životního prostředí

Obal/Starý spotřebič



Zlikvidujte ekologicky obal.

Tento spotřebič je označen v souladu s evropskou směrnicí 2012/19/EU o nakládání s použitými elektrickými a elektronickými zařízeními (waste electrical and electronic equipment - WEEE).Tato směrnice stanoví jednotný evropský (EU) rámec pro zpětný odběr a recyklování použitých zařízení.

Pokyny pro úsporu

- Využívejte maximální množství prádla pro příslušný program.
- Normálně zašpiněné prádlo perte bez předpírky.
- Místo **bavlna 90 °C** zvolte program **bavlna 60 °C** a nastavte volbu, se kterou bude praní intenzivnější. Srovnatelné vyprání s výrazně nižší spotřebou energie.
- **Automatické vypnutí**: Pokud neprovedete delší dobu žádné kroky ovládání, spotřebič se z důvodu úspory energie před spuštěním programu a po skončení programu automaticky vypne. Pro opětovné zapnutí pračky nastavte volič programů na **Vyp.**/O a poté znovu na požadovaný program.
- Pokud budete prádlo následně sušit v sušičce, rychlost odstřeďování zvolte podle návodu výrobce sušičky.

Informace k nařízení EU

Podle nařízení (EU) 1015/2010 jsou níže uvedeny rozšířené informace o výrobku. Vycházejí z nařízení o úspoře energie, která musí splňovat všechny výrobky prodávané v EU. Na jedné z dalších stran je schematicky znázorněna energetická etiketa s vysvětlivkami. Energetická etiketa vašeho spotřebiče je umístěna ze strany nebo vpředu na spotřebiči. Energetická etiketa obsahuje přehled specifických hodnot vašeho spotřebiče.

Informace o výrobku

- Nejúčinnější programy pro bavlněné textilie

Programy, které jsou vhodné pro normálně zašpiněné bavlněné textilie a jsou nejúčinnější z hlediska kombinované spotřeby energie a vody, jsou uvedeny v přiložené tabulce programů.

Nastavení programu na zkoušku a energetická etiketa podle směrnice 2010/30/EU se studenou vodou (15 °C). Zadání teploty programu se řídí teplotou uvedenou na etiketě s pokyny pro péči na textiliích. Skutečná teplota praní se může z důvodu úspory energie lišit od zadané teploty programu.

- Zbývající vlhkost prádla

Třída účinnosti odstřeďování vašeho spotřebiče je uvedena na energetické etiketě. Procentní zbývající vlhkost při dané třídě účinnosti odstřeďování je uvedena v následující tabulce.

Třídě účinnosti odstřeďování	**Zbývající vlhkost D v %**
A (nejvyšší účinnost)	D < 45
B	45 ≤ D < 54
C	54 ≤ D < 63
D	63 ≤ D < 72
E	72 ≤ D < 81

Správná volba pracího prostředku

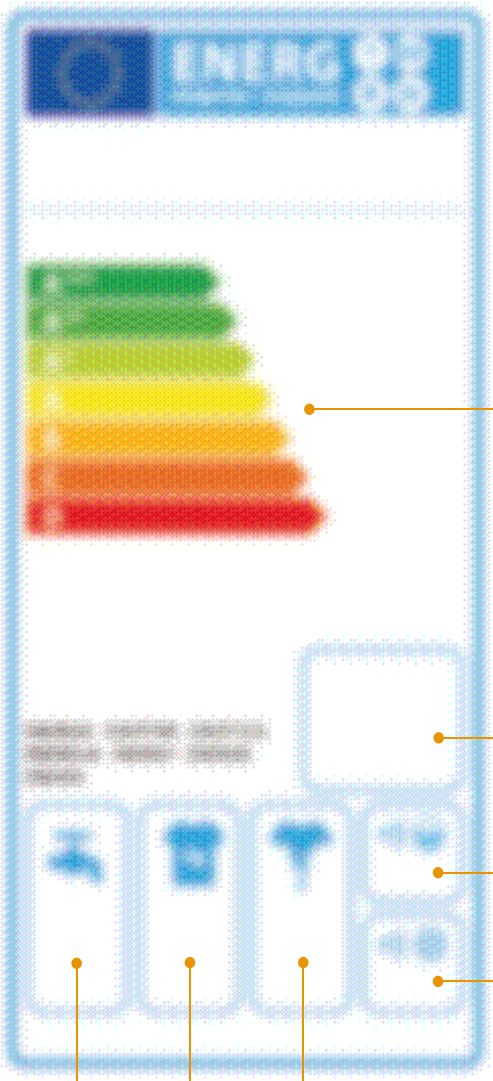
Pro správnou volbu pracího prostředku, teploty a způsobu praní je rozhodující značka s pokyny pro péči. Viz také webovou stránku www.sartex.ch. Na webové stránce www.cleanright.eu je řada dalších užitečných informací o pracích, ošetřovacích prostředcích a čistidlech pro soukromé použití.

Prádlo a druh textilie	**Teplota praní**	**Prací prostředek**
Bílé prádlo, ze lnu nebo bavlny, s možností vyvářky,	20 °C - max. 90 °C	Univerzální prací prostředek s bělením a optickým zesvětlením
Barevné prádlo ze lnu nebo bavlny	20 °C - max. 60 °C	Prací prostředek pro barevné prádlo bez bělení a optického zesvětlení
Barevné prádlo ze snadno udržovatelných vláken, syntetika	20 °C - max. 60 °C	Prací prostředek pro barevné/jemné prádlo bez optického zesvětlení
Choulostivé jemné textilie, hedvábí nebo viskóza	20 °C - max. 40 °C	Prací prostředek pro jemné prádlo
Vlna	20 °C - max. 40 °C	Prací prostředek pro vlnu

Pokyny pro ochranu životního prostředí a úsporu

Kromě pokynů v návodu k obsluze můžete při dodržování následujících pokynů ušetřit další náklady a chránit životní prostředí. U lehce a normálně zašpiněného prádla lze snížit spotřebu energie (snížení teploty praní) a pracího prostředku.

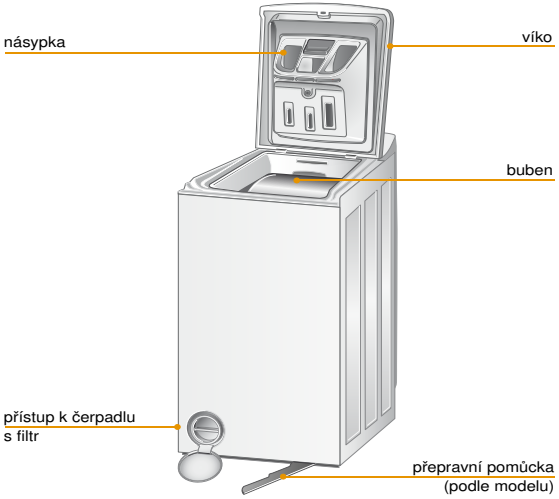
Snížená teplota a množství pracího prostředku podle doporučeného dávkování pro lehce zašpiněné prádlo	Lehké	Žádné viditelné znečištění a skvrny. Části oděvu s tělesným pachem, např. lehké letní/sportovní oblečení (nošené několik hodin), trička, košile, blůzy (nošené až 1 den), ložní prádlo a ručníky pro hosty (používané 1 den)
	Normální	Viditelné znečištění nebo znatelné lehké skvrny, např. trička, košile, blůzy (propocené, vícekrát nošené), ručníky, ložní prádlo (používané až 1 týden)
Teplota podle etikety s pokyny pro péči a množství pracího prostředku podle doporučeného dávkování pro silně zašpiněné prádlo	Silné	Zašpinění a/nebo skvrny zřetelně viditelné, např. utěrky na nádobí, dětské prádlo, pracovní oděvy



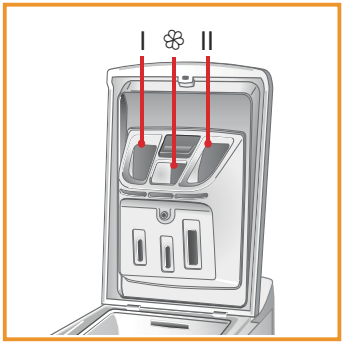
Mnoho dalších důležitých informací je uvedeno v návodu k obsluze a instalaci.

Seznámení se se spotřebičem

Váš spotřebič



Násypka pro prací prostředky



Komora **I**	Prací prostředek pro předpírku
Komora ❀	Změkčovací prostředek, škrob, bělicí prostředek
Komora **II**	Prací prostředek pro hlavní praní, změkčovací prostředek, sůl na skvrny

Nikdy nepřekročte značku „MAX“.

Před každým praním

ⓘ Dbejte na náležitou
- **instalaci** a **připojení** pračky. *Od* ⟶ *Strana 26*
- Před prvním praním bylo provedeno jedno praní **bez** prádla. ⟶ *Strana 34*

1. Příprava prádla



Třídění prádla podle:
- druhu tkaniny/druhu vláken,
- barvy,
- znečistění,
- dodržování pokynů výrobce pro ošetřování.
- Údajů pro ošetřování prádla na etiketách:

95 90	Vyvářka 95 °C, 90 °C
60 40 30	Barevné prádlo 60 °C, 40 °C, 30 °C
60 40 30	Nemačkavé prádlo 60 °C, 40 °C, 30 °C
40 30	Jemné prádlo 40 °C, 30 °C
40 30	Ručně a v pračce prané hedvábí a vlna praná za studena, 40 °C, 30 °C
	neperte prádlo v pračce

Šetření prádla a pračky:

ⓘ
- Při dávkování všech pracích/pomocných/ošetřujících a čisticích prostředků bezpodmínečně dodržujte pokyny výrobce.
- Čisticí prostředky a prostředky k předběžné úpravě prádla (např. přípravky proti skvrnám, předpírkové spreje, ...) se nesmí dostat do kontaktu s povrchy pračky. Příp. zbytky rozprášené mlhy a jiné zbytky/kapky okamžitě setřete vlhkým hadříkem.



- Vyprázdněte kapsy.
- Dávejte pozor na kovové předměty (kancelářské sponky atd.) a odstraňte je.
- Choulostivé prádlo (punčochy, podprsenky s ramínky atd.) perte v síťce/sáčku.
- Zavřete zipy, zapněte knoflíky povlečení.
- Vykartáčujte písek z kapes a záložek.
- Odstraňte záclonové válečky nebo je zavažte do síťky/sáčku.
- Nové prádlo perte samostatně.

2. Příprava spotřebiče



Zastrčte síťovou zástrčku.

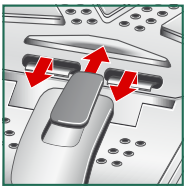
Otevřete vodovodní kohoutek.

3. Vložení prádla do bubnu, volba programu



1. Víko pračky otevřete tahem nahoru.
2. Přidržte zadní klapku bubnu, druhou rukou posuňte zarážku ve směru šipky a přední klapku bubnu lehce zatlačte nahoru, až se uzavírací mechanismus uvolní.
3. Prádlo vkládejte jednotlivě. Nepřekročte maximální naplnění podle tabulky programů.

i
- Přeplnění zhoršuje výsledek praní a podporuje pomačkání prádla.
- Míchejte velké a malé kusy prádla. Různě velké kusy prádla se lépe rozdělí při odstřeďování.
- Netlačte prádlo do bubnu klapkami bubnu.



4. Při zavírání směřujte obě klapky bubnu nad otvor bubnu, zadní klapku přes přední, potom obě zatlačte lehce dolů, až uzavírací mechanismus zapadne.

i
- Dbejte na správné uzavření klapek bubnu:
  Kovové háky musí zcela zapadnout; zarážka musí mírně přesahovat zadní klapku bubnu.
- Neskřípněte prádlo mezi klapku a buben.

5. Zvolte program.
   Vyberte program s přídavnými funkcemi podle tabulky programů. Nastavte teplotu a otáčky odstřeďování.

4. Prací a ošetřovací prostředky

1. Výběr správného pracího prostředku závisí na:
- druhu textilií
- barvě textilií
- teplotě praní
- druhu a rozsahu zašpinění

i
- Při zapnutém „zpoždění startu“ nepoužívejte tekuté prací prostředky.
- Nepoužívejte tekutý prací prostředek pro hlavní praní, je-li zvolena doplňková funkce „předpírka“.
- Používejte pouze prací a ošetřovací prostředky pro pračky pro domácí použití.
- Husté aviváže a škroby zřeďte trochou vody.

2. Dávkujte podle:
- údajů výrobce
- druhu a rozsahu zašpinění
- tvrdosti vody (informujte se u své vodárny)
- naplnění (poloviční naplnění = 3/4 dávky, minimální naplnění = 1/2 dávky)

i
- Předávkování vede k větší tvorbě pěny a zhoršuje prací účinek.
- Poddávkování vede k zešednutí prádla a zvápenatění.
- Vysoce koncentrované práškové a tekuté prací prostředky dávkujte přímo do bubnu.

3. Naplnění pracího a ošetřovacího prostředku:
- Prací a ošetřovacího prostředek neplňte nad značku „**MAX**“.
- U programů bez předpírky s teplotami mezi studenou a 40 °C používejte tekuté prací prostředky. Rovněž v případě, že není aktivováno „zpoždění startu“. Toto opatření zabraňuje výskytu bělavých zbytků pracího prostředku.

5. Spuštění programu

i Informace k programům naleznete v samostatné tabulce s programy.

■ Zvolte **Start**.

Praní

Během praní

- **Dětská pojistka** (je-li k dispozici; podle modelu)

  Pro zajištění pračky proti neúmyslné změně nastavených funkcí můžete aktivovat dětskou pojistku.

  aktivovat/deaktivovat: Tlačítka označená symbolem klíče podržte stisknutá současně minimálně 3 sekundy.

  Na displeji se objeví symbol klíče (je-li k dispozici).

- **Změna programu**

  Při spuštění nesprávného programu.

  1. Zvolte Start. Zobrazení bliká.
  2. Zvolte jiný program, jinou možnost, teplotu nebo otáčky.
  3. Zvolte **Start**. Nový program začne ve fázi, ve které byl předchozí program přerušen.

- **Zrušení programu**

  1. Cca 3 sekundy stiskněte tlačítko **Smazat**.
  2. Na displeji (je-li k dispozici) se objeví **rES**.
  3. Případná voda se odčerpá.
  4. Víko lze otevřít.

Konec programu

Symbol „Víko volné“ svítí resp. se objeví na displeji (je-li k dispozici).

Po praní

1. Volič programu nastavte na „Vyp“.

2. Otevřete pračku, vyjměte prádlo

- Nenechávejte žádné části prádla v bubnu. Při příštím praní se mohou srazit nebo mírně změnit barvu.
- Víko a buben nechte otevřené, aby mohla vyschnout zbylá voda.
- Vždy čekejte na konec programu, protože jinak je spotřebič ještě zablokován.



3. Zavřete přívod vody.

Ošetřování a údržba

Plášť pračky/ovládací panel

- Zbytky pracích prostředků ihned odstraňte.
- Otřete je měkkým vlhkým hadrem.
- Čištění proudem vody je zakázáno.
- Nepoužívejte čisticí prostředky obsahující rozpouštědla, prášky, které můžou poškrábat povrch, čisticí prostředky na sklo, víceúčelové čističe nebo hořlavé kapaliny. Můžete poškodit povrchové plochy.

Prací buben

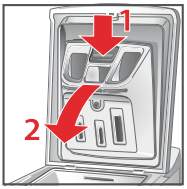
Používejte čisticí prostředek bez obsahu chlóru, nepoužívejte ocelovou drátěnku, hořlavé kapaliny.

Odvápnění

Při správném dávkování pracího prostředku není nutné. Pokud však ano, postupujte podle údajů výrobce odvápňovacího prostředku. Vhodné odstraňovače vodního kamene si můžete koupit na naší internetové stránce nebo v zákaznickém servisu ⟶ *Strana 23*.

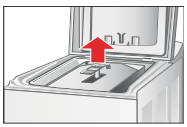
Čištění násypky

Násypku pravidelně čistěte (minimálně 3krát nebo 4krát za rok), abyste zabránili usazování pracího prostředku.



1. Zatlačte dolů tlačítko nad komorou pro aviváž uprostřed násypky.
2. Vytáhněte násypku dopředu.

i V násypce může být voda. Držte násypku svisle.



3. Vypláchněte násypku pod tekoucí vodou. Vložku komory pro aviváž na zadní straně násypky lze kvůli čištění vyjmout.
4. Případně znovu nasaďte vložku komory pro aviváž na zadní straně násypky.
5. Spodní přídržné spony násypky zasuňte do příslušných otvorů ve víku a zatlačte násypku proti víku, až zaskočí.

Filtr čerpadla pracího roztoku je ucpaný

Pračka je vybavena samočisticím čerpadlem. Filtr zachycuje předměty jako knoflíky, mince atd.

Filtr pravidelně kontrolujte (nejméně dva- až třikrát ročně). Zejména:

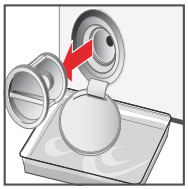
- pokud pračka řádně neodčerpává nebo neodstřeďuje.
- pokud svítí zobrazení „Vyčistit čerpadlo“.

⚠ Varování!
Nebezpečí opaření!
Prací roztok je při praní s vysokými teplotami horký. Při kontaktu s horkým pracím roztokem může dojít k opaření.
Prací roztok nechte vychladnout.

ⓘ Zavřete přívod vody, aby nepřitékala další voda a prací roztok vypusťte pomocí čerpadla.



1. Vypněte spotřebič. Síťovou zástrčku vytáhněte ze zásuvky.
2. Přístup k čerpadlu otevřete např. šroubovákem.
3. Postavte dolů nádobu.
4. Filtr pomalu otáčejte proti směru hodinových ručiček. Ještě jej neodstraňujte!



5. Nechte vytéci vodu.
6. Filtr zcela vytočte.
7. Filtr a filtrační komoru vyčistěte.
8. Zajistěte, aby bylo možné pohybovat lopatkou čerpadla (v plášti za filtrem).
9. Nasaďte filtr. Pevně jej zašroubujte až nadoraz ve směru hodinových ručiček.
10. Nalijte do bubnu 1 litr vody, abyste se ujistili, že z filtru neuniká voda.
11. Zavřete přístup k čerpadlu.
12. Zapojte síťovou zástrčku.

Ucpaná odtoková hadice na sifonu



1. Vypněte spotřebič. Vytáhněte síťovou zástrčku.

Upozornění: Může vytéct zbytková voda!

2. Uvolněte hadicovou sponu, odtokovou hadici opatrně stáhněte.
3. Vyčistěte odtokovou hadici a hrdlo sifonu.
4. Nasaďte opět odtokovou hadici a místo připojení zajistěte hadicovou sponou.

Sítko v přívodu vody ucpané

Sítko pravidelně kontrolujte a čistěte (nejméně dva- až třikrát ročně).

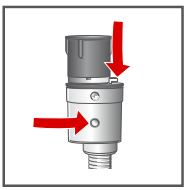
1. Zavřete přívod vody! Síťovou zástrčku vytáhněte ze zásuvky.
2. Odšroubujte hadici od přívodu vody.
3. Sítko na konci hadice pečlivě vyčistěte malým kartáčem (např. kartáčkem na zuby).

i Hadici neponořujte do vody.

4. Hadici opět našroubujte k přívodu vody. Nepoužívejte kleště!
5. Zapojte síťovou zástrčku.

i Přívodní hadice

- Pravidelně kontrolujte, zda není křehká a nemá trhliny, příp. ji vyměňte.



- Přívodní hadice Aqua-Stop (obr. vlevo) má bezpečnostní ventil proti nekontrolovanému přítoku vody. Je-li průhled (viz vodorovnou šipku) tohoto ventilu zbarven červeně, byl spuštěn bezpečnostní mechanismus. Hadice musí být vyměněna ⟶ Servisní služba
- Přívodní hadice Aqua-Stop má podle konkrétního modelu odblokovací zařízení (viz svislou šipku), které je třeba při odšroubování hadice od přívodu vody podržet stisknuté.



- U přívodních hadic s průhledným pláštěm pravidelně kontrolujte barvu pláště. Lokální zvýraznění barvy ukazuje na trhlinu. Hadice musí být vyměněna. ⟶ Servisní služba

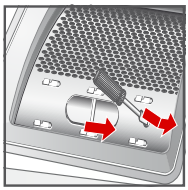
? Poruchy, co je nutno dělat?

Odstranění předmětu mezi bubnem a vanou pračky

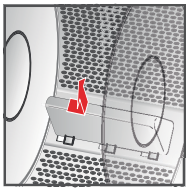
Předmět uvízlý mezi bubnem a vanou pračky můžete odstranit takto:

1. Vypněte pračku, vytáhněte síťovou zástrčku.
2. Vyjměte prádlo z bubnu.
3. Zavřete klapky bubnu a otočte buben o polovinu otáčky.

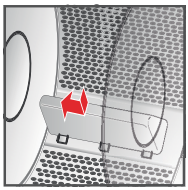




4. Zatlačte šroubovákem na plastový konec a přitom plastový díl posuňte zleva doprava; díl spadne do bubnu.



5. Otočte buben o polovinu otáčky; předmět lze vyjmout vzniklým otvorem v bubnu.
6. Plastový díl v bubnu opět nasaďte. Nastavte plastovou špičku nad otvorem na pravé straně bubnu.
7. Plastový díl posuňte zprava doleva, až zapadne.



8. Zavřete klapky bubnu a otočte buben o polovinu otáčky. Zkontrolujte polohu a upevnění plastového dílu.
9. Zapojte síťovou zástrčku

Závada	Příčina/náprava/rady
Pračku nelze spustit; žádné zobrazení nesvítí	– Je zástrčka zapojená? – Je zásuvka vadná? Je v ní jištění?
Pračka se po stisknutí tlačítka Start/ pauza nespustí	– Je víko správně zavřené? – Je aktivováno blokování tlačítek? Pro odblokování podržte obě tlačítka označená symbolem klíče stisknutá současně minimálně 3 sekundy. Symbol klíče na displeji zhasne.
Pračka se zastaví během programu, zobrazení Start/ pauza bliká	– Je aktivováno Neodstřeďovat? Pro ukončení stiskněte tlačítko Start/pauza nebo spusťte odčerpávání. – Program se změnil. Zvolte program znovu a spusťte jej. – Program byl přerušen a víko je otevřeno? Zavřete víko a spusťte znovu program. – Svítí zobrazení závady? – Zkontrolujte přívod vody a přívodní hadici.
Zbytky pracího prostředku v násypce pracího prostředku	– Je násypka pracího prostředku správně nasazená? – Je filtr v přívodní hadici ucpaný?
Hlasitý chod, vibrace a „putování“ při odstřeďování.	– Stojí pračka vodorovně? Je správně vyrovnaná? – Jsou odstraněny přepravní pojistky?
Výsledek odstřeďování není uspokojivý. Prádlo je mokré/příliš vlhké.	Spotřebič je vybaven kontrolním systémem vyvážení. Po naplnění těžkými částmi prádla (např. župan) se otáčky odstřeďování z důvodu ochrany pračky automaticky sníží. Příp. se postup odstřeďování přeruší (viz rovněž oddíl v „Nevyvážení při odstřeďování“). – Přidejte lehké části prádla a program odstřeďování opakujte. – Nadměrná tvorba pěny může zabránit odstřeďování. Spusťte máchání a odstřeďování. Vyhýbejte se nadměrnému dávkování pracího prostředku. – Jsou nastaveny nízké otáčky odstřeďování?
Trvání programu je delší/kratší, než bylo původně zobrazeno/ uvedeno.	Nejedná se o závadu. Pračka na základě faktorů jako nadměrná tvorba pěny, nevyvážení náplně u těžkých kusů prádla, delší doba ohřevu při nižší teplotě přívodu vody atd. přiměřeně přizpůsobí trvání programu.
„Nevyvážení při odstřeďování“ Ukazatel odstřeďování v zobrazení průběhu programu bliká nebo po skončení programu na displeji blikají otáčky odstřeďování (podle modelu). Prádlo je stále velmi mokré.	Nevyvážení náplně prádla během odstřeďování přerušilo fázi odstřeďování na ochranu pračky. Příčinou může být malá náplň prádla, kterou tvoří jen několik savých částí (např. ručníky) nebo velké/ těžké části prádla. – Vyhýbejte se, pokud možno, malým náplním prádla. – Při praní velkého nebo těžkého kusu prádla přidejte případně více kusů prádla různé velikosti. Chcete-li odstřeďovat mokré prádlo: Přidejte více kusů prádla různé velikosti a spusťte program „Máchání a odstřeďování“.

Blikající zobrazení závady	Zobrazení na displeji (je-li k dispozici)	Příčina/náprava
Vodovodní kohout zavřený		Žádný nebo nedostatečný přívod vody. – Vodovodní kohout je zavřený/neúplně otevřený – Přívodní hadice ohnutá/přiskřípnutá – Tlak vody příliš nízký. Vyčistěte sítko – Pro modely s hadicí Aqua-Stop: barva v průhledu bezpečnostního ventilu červená - vyměňte hadici.
Vyčištění čerpadla		Voda se neodčerpává. – Čerpadlo pracího roztoku je ucpané. Vyčistěte filtr – Odtoková hadice/odtoková trubka je ucpaná. Vyčistěte odtokovou hadici u sifonu Po odstranění závady spusťte program Odčerpávání nebo minimálně 3 sekundy podržte stisknuté tlačítko Smazat.
Servis	bdd (modely bez displeje: všechny kontrolky svítí)	Pračka se zastaví během programu. Klapky bubnu jsou otevřené/nejsou řádně zavřené: Minimálně 3 sekundy podržte stisknuté tlačítko Smazat, až se zobrazí nápis **Otevřít dveře**. Volič programu otočte na „Vyp“, otevřete víko, zavřete klapky bubnu. Spusťte znovu program.
Servis	Od F02 do F35	Závada elektrické součásti. Spusťte program Odčerpávání nebo minimálně 3 sekundy podržte stisknuté tlačítko Smazat/odčerpat.
	F06	Zkontrolujte, zda byl pro daný typ prádla zvolen správný program a bylo dodrženo maximální plnicí množství (viz tabulku programů). Minimálně 3 sekundy podržte stisknuté tlačítko „Smazat“; program se přeruší. Poté zvolte program odpovídající typu prádla.
	FA	Závada bezpečnostního zařízení Aqua-Stop. Vypněte spotřebič, vytáhněte síťovou zástrčku, zavřete přívod vody. Pračku opatrně nakloňte dopředu. Nechte z dolní části spotřebiče vytéci vodu. Potom: – Zapojte síťovou zástrčku – Otevřete přívod vody – Spusťte znovu program
Servis	Fod	Extrémní tvorba pěny Program přerušen nadměrnou tvorbou pěny – Spusťte program Máchání a odstřeďování – Spusťte znovu požadovaný program. Použijte méně pracího prostředku
Při přetrvání závady: vytáhněte síťovou zástrčku, zavřete přívod vody a zavolejte servisní službu.		

Zákaznický servis

Nemůžete-li závadu sami odstranit, *Závady, co dělat?* ⟶ *Strana 20*, obraťte se na naši servisní službu. Vždy najdeme vhodné řešení, abychom předešli zbytečným návštěvám techniků.

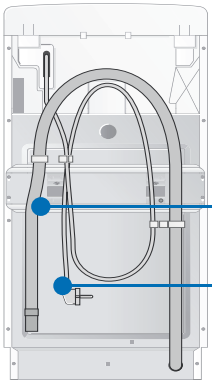
Servisní službě sdělte číselné označení výrobku (E-Nr.) a výrobní číslo (FD) spotřebiče.

E-Nr. _____ **FD** _____ Označení výrobku Výrobní číslo	Tyto údaje jsou uvedeny za dveřmi pro přístup k čerpadlu a na zadní straně spotřebiče.

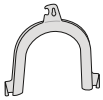
Důvěřujte kompetentnosti výrobce.

Obraťte se na nás. Zajistíte tak, že oprava bude provedena vyškolenými servisními techniky, kteří mají k dispozici originální náhradní díly.

Rozsah dodávky




návod k obsluze
a instalaci,
tabulka programů


koleno pro
upevnění
odtokové hadice


klíč k nastavení
nožiček

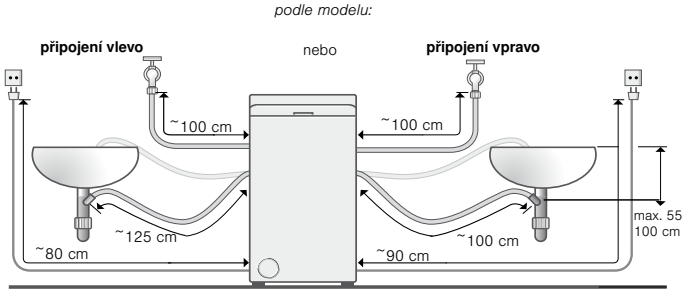

přívodní hadice
(v bubnu)

Při připojení odtokové hadice vody na sifon se navíc potřebuje:
1 hadicová spona ⌀ 24–40 mm (specializovaná prodejna) k připojení na sifon. *Přípojka vody ⟶ Strana 31*

Potřebné nářadí:

- Vodováha k vyrovnání
- Plochý šroubovák nebo šestihranný trubkový klíč č. 8 k uvolnění přepravních pojistek

Délky hadic a kabelů



Při použití držáků hadic se možné délky hadic zkracují!

Lze obdržet ve specializované prodejně nebo u servisní služby:

- Prodloužení pro hadici Aqua-Stop, resp. přívod studené vody (cca 2,50 m).
  Objednací č. WMZ2380, WZ10130, CZ11350, Z7070X0
- Delší přívodní hadice (cca 2,5 m) pro model Standard.

Technické údaje

Rozměry (šířka x hloubka x výška)	40 x 65 x 90 cm
Hmotnost	cca 58 kg
Připojení k elektrické síti	jmenovité napětí 220-240 V, 50 Hz jmenovitý proud 10 A jmenovitý výkon 2 300 W
Tlak vody	100-1 000 kPa (1-10 bar)

Instalace

ⓘ Vlhkost v bubnu je podmíněná výstupní kontrolou.

Bezpečná instalace

⚠ **Varování!**
Nebezpečí poranění!
- Pračka má velkou hmotnost - pozor/nebezpečí při zvedání. Zvedejte ji minimálně ve dvou.
- Při zvedání pračky se mohou ulomit odstávající konstrukční prvky (např. víko) a způsobit zranění. Nezvedejte pračku za odstávající konstrukční prvky.

⚠ **Pozor!**
Nebezpečí zakopnutí!
Při nevhodném umístění hadic a kabelů vzniká nebezpečí zakopnutí a zranění.
Hadice a kabely veďte tak, aby nehrozilo nebezpečí zakopnutí o ně.

⚠ **Pozor!**
Pračka se může poškodit!
- Zamrzlé hadice se mohou roztrhnout nebo prasknout.
  Neumisťujte pračku v oblastech ohrožených mrazem a/nebo venku.
- Při zvedání pračky za odstávající konstrukční prvky (např. víko) se mohou tyto prvky ulomit a poškodit pračku.
  Nezvedejte pračku za odstávající konstrukční prvky.

ⓘ
- Dodatečně ke zde uvedeným pokynům mohou platit zvláštní předpisy příslušné vodárny elektrorozvodných závodů.
- V případě pochyb nechte pračku připojit odborníkem.

Plocha pro instalaci

ⓘ Důležitá je stabilita, aby pračka neputovala!
- Plocha pro instalaci musí být pevná a rovná.
- Nevhodné jsou měkké podlahy/podlahové krytiny.

Instalace na dřevěné nebo plovoucí podlaze

⚠ **Varování!**
Pračka se může poškodit!
Nožičky pračky upevněte příchytkami.
Příchytky: Objednací č. WMZ 2200, WX 9756, CZ 110600, Z 7080X0

ⓘ – Pračku umístěte pokud možno do rohu.
– K podlaze přišroubujte vodovzdornou dřevěnou desku (min. 30 mm silnou).

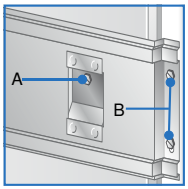
Odstranění přepravních pojistek

⚠ Pozor!

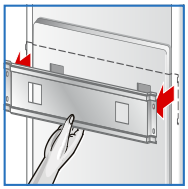
Pračka se může poškodit!

Neodstraněné přepravní pojistky můžou při provozu pračky poškodit např. buben.

Před prvním použitím bezpodmínečně zcela odstraňte a uschovejte přepravní pojistky.

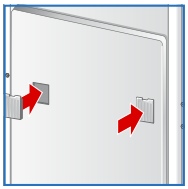


1. Dva šrouby „A“ a čtyři šrouby „B“ odstraňte plochým šroubovákem nebo šestihranným trubkovým klíčem č. 8.



2. Odstraňte přepravní pojistky.

3. Čtyři vnější šrouby „B“ znovu nasaďte. Šrouby utáhněte.
4. Dodané krytky nasaďte do otvorů.



⚠ Pozor!

Nezapomeňte znovu namontovat čtyři vnější šrouby „B“! Dobře je utáhněte!

⚠ Pozor!

Pračka se může poškodit!

Abyste při pozdější přepravě zabránili poškození, před přepravou bezpodmínečně znovu namontujte přepravní pojistky.

Přípojka vody

⚠ Pozor!
Bezpečnostní zařízení Aqua-Stop neponořujte do vody.

ⓘ
- Abyste zabránili úniku vody nebo škodám způsobeným vodou, je bezpodmínečně nutné dodržovat pokyny uvedené v této kapitole!
- V pračce používejte pouze studenou pitnou vodu.
- Nepřipojujte ji na směšovací baterii beztlakového bojleru.
- Použijte pouze dodanou přívodní hadici nebo hadici zakoupenou ve specializované autorizované prodejně, nikoli použitou hadici!
- V případě pochyb nechte pračku připojit odborníkem.

Přívod vody

ⓘ Přívodní hadici neohýbejte, nemačkejte, neupravujte ani neprořezávejte (nebyla by zaručena pevnost).

Optimální tlak vody ve vodovodní síti: 100-1 000 kPa (1-10 bar)

- Při otevřeném přívodu vody vyteče protéká 8 l/min.
- Při vyšším tlaku vody namontujte redukční ventil.

1. Připojte přívodní hadici.

⚠ Pozor!

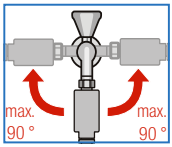
Závit šroubení může být poškozen

Při příliš pevném dotažení šroubení nářadím (kleště) může být závit poškozen.

Šroubení dotahujte pouze ručně.



na vodovodním kohoutu (¾" = 26,4 mm):



na spotřebiči:



Odšroubování hadice s bezpečnostním zařízením Aqua-Stop:



Pro odšroubování hadice s bezpečnostním zařízením Aqua-Stop (je-li k dispozici) podržte stisknutou odblokovací páčku (je-li k dispozici).

2. Opatrně otevřete přívod vody a přitom zkontrolujte těsnost připojení.

ⓘ Šroubové spojení je pod tlakem vodovodního potrubí.

Připojení odtokové hadice

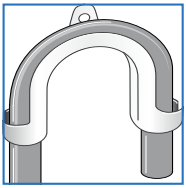
ⓘ
- Odtokovou hadici neohýbejte ani nenatahujte do délky.
- Výškový rozdíl mezi instalační plochou a odtokem: 55 - max. 100 cm

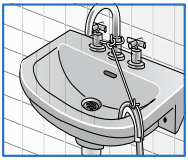
Odtok do umyvadla

⚠ **Varování!**
Možné poškození vodou!
Pokud se zavěšená odtoková hadice při vysokém tlaku vody při odčerpávání vysmekne z umyvadla, může vytékající voda způsobit škody.
Zajistěte odtokovou hadici proti vyklouznutí.

⚠ **Pozor!**
Spotřebič se může poškodit!
Ponoří-li se konec odtokové hadice do odčerpané vody, může být voda nasáta zpět do spotřebiče!
- Odtok v umyvadle nesmí být uzavřený zátkou.
- Malá umyvadla na ruce nejsou vhodná.
- Při odčerpávání zkontrolujte, zda voda odtéká dostatečně rychle.
- Konec odtokové hadice se nesmí ponořit do odčerpané vody!

Položení odtokové hadice:





Koleno musí být upevněno až na konci odtokové hadice.

Odtok do sifonu

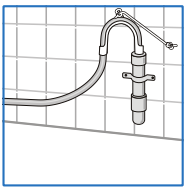
Varování!
Možnost škod způsobených vodou!!
Když odtoková hadice vlivem vysokého tlaku vody při odčerpání vyklouzne ze sifonové přípojky, může vytékající voda způsobit škody.
Místo připojení se musí zajistit hadicovou sponou, ø 24–40 mm (specializovaná prodejna).



Připojení

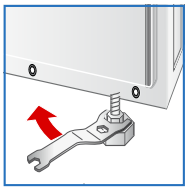
Odtok do plastové trubky s gumovým hrdlem

Varování!
Možné poškození vodou!
Pokud se odtoková hadice při vysokém tlaku vody při odčerpávání vysmekne z plastové trubky, může vytékající voda způsobit škody.
Zajistěte odtokovou hadici proti vyklouznutí.



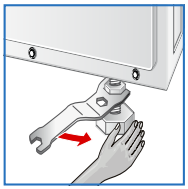
Přípojka

Ustavení



1. Pojistnou matici uvolněte klíčem ve směru šipky.
2. Zkontrolujte vyrovnání pračky vodováhou, příp. upravte pomocí vodováhy. Výšku změňte otáčením nožičky spotřebiče.

i Všechny čtyři nožičky musí stát pevně na podlaze.
Pračka se nesmí viklat!



3. Kontramatici utáhněte k plášti.
Nožičku přitom pevně držte a neměňte její výšku.

i
- Kontramatice všech nožiček pračky musí být pevně dotaženy k plášti pračky!
- Při nesprávném vyrovnání může docházet k hlasitému chodu, vibracím a „putování“ pračky!

Elektrické připojení

Elektrická bezpečnost

⚠ **Varování!**
Nebezpečí ohrožení života elektrickým proudem!
Při kontaktu se součástmi pod napětím je nebezpečí ohrožení života.
- Vytahujte pouze za síťovou zástrčku, ne za přívodní vedení.
- Zastrčte/vytáhněte síťovou zástrčku pouze suchýma rukama.
- Nikdy nevytahujte síťovou zástrčku za provozu.
- Připojení pračky je možné pouze na střídavý proud, přes předpisově nainstalovanou zásuvku s ochranným kontaktem.
- Síťové napětí a napěťové údaje na pračce (přístrojový štítek) musí být shodné.
- Přípojná hodnota jakož i potřebná pojistka jsou uvedené na přístrojovém štítku.

Zajistěte, aby:
- se síťová zástrčka a zásuvka hodily k sobě.
- byl dostatečný průřez vedení.
- byl předpisově nainstalován uzemňovací systém.
- výměna síťového kabelu (je-li nutná) byla provedená jen kvalifikovaným elektrikářem. Náhradní síťový kabel je k dostání v zákaznickém servisu.
- se nepoužívaly vícenásobné zásuvkové lišty/spojky a prodlužovací kabely.
- se při použití chrániče vybavovaného chybovým proudem použil pouze typ s touto značkou . Pouze tato značka zaručuje splnění současně platných předpisů.
- síťová zastrčka byla kdykoliv dostupná.

Před 1. praním

Pračka byla před opuštěním výrobního závodu přezkoušena. Abyste odstranili zbytky vody z kontrolního praní, nechte poprvé proběhnout prací cyklus **bez** prádla.

ⓘ Pračka musí být náležitě instalována a připojena podle kapitoly *Instalace od⟶ Strana 24* .

1. Zkontrolujte pračku.

ⓘ Nikdy nepoužívejte poškozenou pračku. Kontaktujte servisní službu. ⟶ *Strana 23*

2. Z displeje odstraňte ochrannou fólii (je-li k dispozici).
3. Zapojte síťovou zástrčku.
4. Otevřete přívod vody.
5. Otevřete víko; přesvědčte se, že jsou klapky bubnu správně zavřeny (neplňte prádlem!).
6. Zvolte program **Bavlna**.
7. Nastavte teplotu **60 °C**.
8. 1/3 množství univerzálního pracího prostředku, které výrobce uvádí pro lehké zašpinění, naplňte do přihrádky **II**.

ⓘ Abyste zabránili tvorbě pěny, použijte pouze asi jednu třetiny doporučeného množství pracího prostředku. Nepoužívejte prací prostředky pro vlnu nebo jemné prádlo.

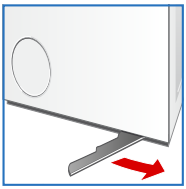
9. Zavřete víko.
10. Stiskněte**Start**/pauza.
11. Na konci programu nastavte volič programu na „Vyp“.

Pračka je nyní připravena k provozu.

Přeprava

Přípravné práce

1. Vytáhněte síťovou zástrčku.
2. Zavřete přívod vody.
3. Odmontujte přívodní a odtokovou hadici.
4. Počkejte, až se voda ochladí, abyste předešli popáleninám. Vypusťte zbývající prací roztok. *Údržba - Čerpadlo pracího roztoku je ucpané* ⟶ *Strana 19*



5. Pro snadnější přepravu lehce vytáhněte držadlo dole na přední straně (podle modelu). Příp. si pomozte nohou, abyste držadlo úplně vytáhli.

Montáž přepravních pojistek

1. Znovu namontujte přepravní pojistky.
2. Spotřebič přepravujte ve vzpřímené poloze.

Před uvedením do provozu:

- **bezpodmínečně** odstraňte přepravní pojistky! ⟶ *Strana 28*
- Přepravní držadlo vraťte do původní polohy.
- Abyste při příštím praní zabránili zbytečnému úniku pracího prostředku do odpadu: nalijte do bubnu 1 litr vody a spusťte program **Odčerpání** nebo **Smazat/odčerpání** (podle modelu).

Rejstřík

B

Bezpečnostní pokyny, 5

Č

Čerpadlo pracího roztoku je ucpané, 18
Čištění
  násypky, 17
  Sifon, 19
  Sítko, 19

D

Délky hadic a kabelů, 25

Dětská pojistka, 15

E

Elektrické připojení, 33

I

Instalace, 26

K

Konec programu, 15

M

Montáž
  přepravních pojistek, 35

N

Násypka pro prací prostředky, 11

O

Obal, 7
Odvápnění, 17

Ochrana životního prostředí, 7
Ošetřování, 17

P

Péče
  Plášť pračky/ovládací panel, 17
  Prací buben, 17
Pokyny pro úsporu, 7
Poruchy, co je nutno dělat?, 20
Použití k určenému účelu, 4

Předmět mezi bubnem a vanou pračky, 20
Přepravní pojistky
  odstranění, 28
Přípojka vody, 29
  Odtok vody, 30
  Přívod vody, 29

R

Rozsah dodávky, 24

S

Seznámení se se spotřebičem, 11
Spuštění
  programu, 14
Starý spotřebič, 7

T

Technické údaje, 25
Třídění
prádla, 12

U

Údržba, 17

Ustavení, 32

Z

Zákaznický servis, 23
Změna
programu, 15

Zrušení
programu, 15

Objednávka opravy a poradenství při poruchách

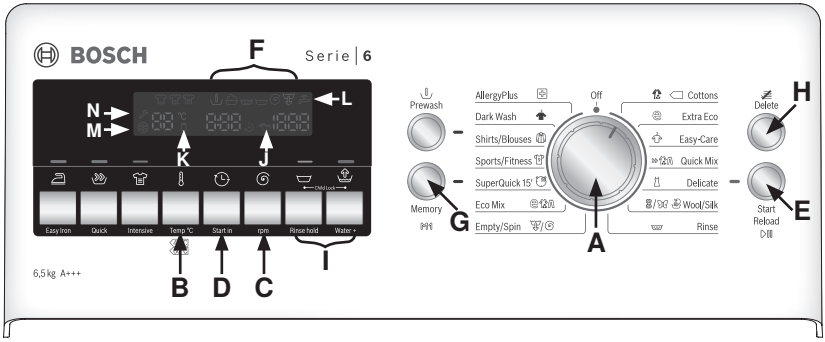
CZ 251.095.546

Kontaktní údaje všech zemí najdete v přiloženém seznamu zákaznických servisů.

Robert Bosch, Hausgeräte GmbH
Carl-Wery-Straße 34
81739 München
DEUTSCHLAND

cs (C-9401)
9000959827 501960000299

TABULKA S PROGRAMY



CS

A Volič programů
B Tlačítko „teplota“
C Tlačítko „odstřeďování“
D Tlačítko „doba spuštění“
E Tlačítko „start/pauza“
F Ukazatel průběhu programu
G Tlačítko „paměť“
H Tlačítko „zrušit“
I Dětská pojistka, kombinace tlačítek Child Lock
J Ukazatel předávkování pracího prostředku
K. Ukazatel „otevřené víko“

Pračka je vybavená automatickými bezpečnostními funkcemi, které včas rozpoznají a identifikují poruchy a odpovídajícím způsobem zareagují:
L. Ukazatel „zavřený přívod vody“
M. Ukazatel „vyčistit čerpadlo“
N. Ukazatel „servis“

Program		Značky pro ošetřování	Max. množství prádla kg	Druh prádla Dodržujte doporučení výrobce na visačce	Prací prostředek			Volby								Max. rychlost odstřeďování ot/min
					Předpírka	Hlavní praní	Aviváž	Snadné žehlení	Rychlé praní	Intenzivní praní	Doba spuštění	Neodstřeďovat	Voda plus	Předpírka	Ot/min	
Bavlna studená – 95 °C			6,5	Normálně až silně zašpiněné bavlněné prádlo. Na 40 °C a 60 °C výhodný program ohledně kombinace spotřeby vody a energie.	❄	ano	❄	❄	❄	❄	❄	❄	❄	❄	❄	max.
Extra eko studená – 60 °C			6,5	Silně zašpiněné a stabilní prádlo z bavlny, syntetiky a směsových tkanin. Úsporná spotřeba energie díky delší době praní – ideální pro praní v noci a využití výhodnějších tarifů elektrické energie. Abyste zabránili hluku při odstřeďování, zvolte „neodstřeďovat“ a odstřeďování spusťte ráno nebo pomocí předvolby spuštění nastavte odpovídající spuštění programu. Prádlo s vysokým podílem syntetiky perte v síťce na praní.	–	ano	❄	–	–	❄	❄	❄	–	–	❄	max.
Snadno udržovatelné studená – 60 °C			3,0	Textilie se snadným ošetřením, např. z bavlny, lnu, syntetiky nebo směsové tkaniny.	❄	ano	❄	❄	❄	❄	❄	❄	❄	❄	❄	max.
Rychlý/mix studená – 40 °C			3,0	Směs bavlněných textilií a syntetických textilií. Pro mírně zašpiněné prádlo beze skvrn.	–	ano	❄	–	–	–	❄	❄	–	–	❄	max.
Jemné studená – 40 °C			1,5	Pro praní jemného prádla vhodného pro praní v pračce (bavlna, syntetika a směsi…), např. záclony. Mezi máchacími procesy neprobíhá odstřeďování.	❄	ano	❄	–	–	❄	❄	❄	–	❄	❄	1 000 [1]
Vlna/hedvábí studená – 40 °C			1,0	Jemné prádlo, které lze prát, např. z hedvábí, saténu, syntetických vláken nebo směsových tkanin (např. hedvábné halenky, hedvábné šátky). Používejte prací prostředek na jemné prádlo a/nebo hedvábí.	–	ano	❄	–	–	❄	❄	❄	–	–	❄	1 000 [1]
Alergie plus studená – 95 °C			3,0	Odolné textilie. Pro mimořádně choulostivou pokožku: prodloužené praní s větším množstvím vody a přídavným odstřeďováním.	–	ano	❄	❄	–	❄	❄	❄	–	–	❄	max.
Tmavé prádlo studená – 60 °C			4,0	Tmavé bavlněné textilie a tmavé textilie se snadným ošetřením. Textilie perte naruby.	❄	ano	❄	–	–	❄	❄	❄	–	❄	❄	max.
Košile/halenky studená – 60 °C			4,0	Nežehlivé košile/halenky z bavlny, lnu, syntetiky nebo směsových tkanin. Košile/halenky z jemných materiálů/hedvábí perte pomocí programu vlna/hedvábí.	❄	ano	❄	–	–	❄	❄	❄	–	❄	❄	1 000 [1]
Sportovní oděvy studená – 30 °C			3,0	Textilie z mikrovlákna na sport a pro volný čas. Nepoužívejte aviváž. Zahrnuje předpírku; v případě potřeby dejte prací prostředek také do přihrádky pro předpírku.	❄	ano	–	❄	❄	❄	❄	❄	–	❄	❄	max.
Extra krátký 15' studená – 30 °C			3,0	Extra krátký program trvající cca 15 minut, vhodný pro osvěžení malých kousků prádla beze skvrn.	–	ano	❄	–	–	–	❄	❄	–	–	❄	max.
Mix eko studená – 40 °C			2,5	Mírně znečištěné prádlo ze syntetických vláken nebo směsových tkanin ze syntetiky a bavlny. Úsporný program s velmi nízkou spotřebou vody. Použijte tekutý prací prostředek v nejmenším doporučeném dávkování pro 2,5 kg prádla.	–	ano	–	–	–	–	❄	❄	–	–	❄	max.
Máchání		–	6,5	Samostatné máchání s následným odstřeďováním; pro textilie se snadným ošetřováním.	–	–	❄	–	–	–	❄	❄	–	–	❄	max.
Odčerpání/odstřeďování		–	6,5	Samostatné odstřeďování. Před odstřeďováním se odčerpá prací roztok nebo máchací voda.	–	–	–	–	–	–	❄	–	–	–	❄	max.

Ano = nutné dávkování / ❄ = volitelné

[1] Pro šetrné ošetřování prádla je rychlost odstřeďování u těchto programů snížena.

5019 600 00853
9000960029

ÚDAJE SPOTŘEBY

Příkon ve vypnutém stavu 0,11 W / v nevypnutém stavu 0,11 W

Program	Teplota (°C)	Množství prádla (kg)	Voda litry (l)	Energie (kWh)	Doba trvání programu cca ****		
					Bez „rychlé praní“	S „rychlé praní“	%
Bavlna	95	6,5	55**	2,00	2:35	2:00	57
Bavlna ⟨	60	6,5	51	0,85	3:30	1:55	53
Bavlna ⟨	60	3,25	35	0,72	2:45	***	
Bavlna ⟨	40	3,25	35	0,49	2:00	***	
Extra eko	60	6,5	51	0,84	4:00	—	
Snadno udržovatelné	60	3,0	50**	0,90	2:05	1:14	40
Snadno udržovatelné	40	3,0	40	0,50	1:50	0:59	
Rychlý/mix	40	3,0	35	0,40	0:30	—	
Jemné	40	1,5	50	0,55	0:45	—	
Jemné	30	1,5	50	0,50	0:45	—	
Vlna/hedvábí	40	1,0	40	0,55	0:35	—	
Vlna/hedvábí	30	1,0	40	0,30	0:35	—	
Alergie plus	60	3,0	54	0,83	1:20	—	
Alergie plus	40	3,0	54	0,52	1:05	—	
Tmavé prádlo	40	4,0	41	0,58	1:44	—	
Košile/halenky	40	4,0	70	0,55	1:20	—	
Sportovní oděvy	30	3,0	50	0,45	2:05	1:14	
Extra krátký 15'	30	3,0	30	0,15	0:15	—	
Mix eko	40	2,5	19	0,45	1:00	—	

Standardní programy bavlna 60 °C a bavlna 40 °C, vhodné pro praní normálně zašpiněného bavlněného prádla.

* Nejefektivnější programy ohledně kombinace spotřeby vody a energie. Referenční programy pro energetický štítek. Z důvodů úspory energie se může skutečná teplota vody lišit od uvedené teploty příslušného programu. Roční spotřeba vody: 9200 l / roční spotřeba energie: 164 kWh.

Hodnoty spotřeby byly naměřeny v normalizovaných podmínkách podle normy IEC/EN 60 456. Hodnoty spotřeby při provozu v domácnosti se mohou od hodnot v tabulce lišit v závislosti na tlaku a teplotě vody, množství a typu prádla. Spotřeba vody a energie se vztahuje k základnímu nastavení programů; v případě nastavení speciálních voleb nebo změny rychlosti odstřeďování či teploty se hodnoty spotřeby změní.

** Pro snížení teploty vody se na konci hlavního praní připustí trochu studené vody, než se voda začne odčerpávat.

*** Automatické přizpůsobení doby trvání programu po zjištění množství prádla.

**** Doba trvání programů se může od hodnot v tabulce lišit, protože závisí na příslušných provozních podmínkách (viz také „Co dělat v případě poruchy?“ v návodu k obsluze).

Přibližný obsah zbytkové vlhkosti (%). Po ukončení programu a odstřeďování při nejvyšší volitelné rychlosti, v základním programovém nastavení.

PŘÍPRAVA PŘED PRANÍM

1. Naplňte pračku, zavřete buben a zkontrolujte, zda je správně zavřený.
2. Naplňte prací prostředek a případně další prostředky, jak je popsané na přední straně a v návodu k obsluze.
3. Zavřete víko.
4. Nastavte volič programů na požadovaný program. Na displeji se zobrazí doba trvání zvoleného programu (v hodinách a minutách) a bliká ukazatel tlačítka **„start/pauza“**. Teplotu a rychlost odstřeďování můžete změnit stisknutím tlačítka „teplota“, resp „odstřeďování“.

NASTAVENÍ POŽADOVANÉ VOLBY (POŽADOVANÝCH VOLEB)

Nastavení nebo zrušení volby lze provést kdykoli v průběhu programu. Volba se použije, pokud ještě neproběhla příslušná fáze programu.

Snadné žehlení

- S touto funkcí se bude vaše prádlo prát šetrněji, při zachování pracího účinku. Kvůli menšímu pomačkání je rychlost odstřeďování nižší.

Rychlé praní

- Pro praní během kratší doby, se srovnatelným pracím účinkem jako u standardního programu.

Intenzivní praní

- Přizpůsobí dobu trvání programu stupni zašpinění prádla. = mírně zašpiněné – = normálně zašpiněné – = silně zašpiněné. U každého programu nelze zvolit každý stupeň zašpinění.

Neodstřeďovat

Pro jemné textilie a záclony. Prádlo zůstane v poslední máchací vodě. Program se zastavil u „neodstřeďovat“, když bliká ukazatel „neodstřeďovat“; rovněž bliká ukazatel **„start/pauza“**.

- Pro odčerpání a odstřeďování: Stiskněte **„start/pauza“** – pračka provede odstřeďování se standardní rychlostí odstřeďování zvoleného programu. Můžete také zvolit jinou rychlost odstřeďování pomocí tlačítka „odstřeďování“, než stisknete **„start/pauza“**.
- Pro odčerpání bez odstřeďování prádla: Zvolte program „odčerpání“ a spusťte ho pomocí **„start/pauza“**.

Voda plus

- Větší množství vody; šetrnější praní prádla.
- Nelze zvolit pro bavlnu 95 °C.

Předpírka

- Pro silně zašpiněné prádlo.
- Naplňte prací prostředek do přihrádky pro prací prostředek I a II.
- Pokud zvolíte předpírku, nepoužívejte pro hlavní praní tekutý prací prostředek.

Odstřeďování (ot/min)

- Každý program má předdefinovanou rychlost odstřeďování.
- Pro nastavení jiné rychlosti odstřeďování stiskněte tlačítko.

ULOŽENÍ OBLÍBENÝCH PROGRAMŮ – PAMĚŤ

Pokud existuje nastavení programu, které používáte často, umožňuje vám spotřebič nastavení programu uložit, takže ho můžete spustit jedním stisknutím tlačítka.

- Zvolte požadovaný program, teplotu, rychlost odstřeďování a volbu (volby). Minimálně 3 sekundy držte stisknuté tlačítko **„paměť“**.

Ukazatel **„paměť“** rychle bliká a poté svítí – nastavení programu je uložené. Příště, až budete chtít použít individuální nastavení programu, zvolte program, **„krátce“** stiskněte tlačítko **„paměť“** a spusťte program tlačítkem **„start/pauza“**. Když budete chtít uložené nastavení programu změnit, postupujte výše uvedeným způsobem; uložené nastavení se nahradí novým.

ODLOŽENÝ START („doba spuštění“)

Tlačítko „doba spuštění“ umožňuje uživateli, aby pračku používal v libovolném čase, například v noci, když je cena elektrického proudu výhodnější. Při aktivaci předvolby spuštění nepoužívejte tekutý prací prostředek.

- Zvolte program, rychlost odstřeďování a volby.
- Pro zvolení odložení až o 24 hodin stiskněte opakovaně tlačítko „doba spuštění“.
- Stiskněte tlačítko **„start/pauza“**. Začne se odpočítávat doba do zvoleného odloženého startu, bliká symbol hodin vedle odloženého startu a dvojtečka mezi hodinami a minutami.
- Zobrazený odložený start zhasne, jakmile se program spustí, a místo něj se zobrazuje zbývající doba trvání programu.
- Po stisknutí **„start/pauza“** lze odložený start stále ještě změnit stisknutím tlačítka „doba spuštění“.

Pro zrušení odloženého startu

... před stisknutím „start/pauza“:

- Zvolte jiný program nebo stiskněte tlačítko **„zrušit“**.

... po stisknutí „start/pauza“:

- Stiskněte **„start/pauza“** – odložený start se zruší; pokud chcete ihned spustit zvolený program, stiskněte znovu **„start/pauza“**.

SPUŠTĚNÍ PROGRAMU

Otevřete přívod vody a stiskněte tlačítko **„start/pauza“**. Rozsvítí se ukazatel tlačítka **„start/pauza“**. Ukazatel průběhu programu indikuje aktuální fázi programu, zleva doprava praní, máchání a odstřeďování. Během zjišťování množství prádla nebo přizpůsobování doby trvání programu okolo ukazatele obíhá kroužek.

UKAZATEL „OTEVŘENÉ VÍKO“

Před spuštěním a koncem programu svítí ukazatel, aby oznámil, že lze otevřít víko. Během probíhajícího programu zůstává víko zavřené a nesmí se v žádném případě násilím otevřít. Pokud ho během programu nutně musíte otevřít, podívejte se do odstavce „PŘERUŠENÍ PROBÍHAJÍCÍHO PROGRAMU“.

DĚTSKÁ POJISTKA Child Lock

Zabezpečuje, aby děti nemohly spustit praní nebo změnit nastavení probíhajícího programu. Lze ji aktivovat, resp. deaktivovat, když je volič programů v poloze „vyp./O“. Pro aktivaci dětské pojistky:

- Nastavte volič programů na některý program nebo nechte program běžet jako obvykle.
- Stiskněte současně obě tlačítka označená symbolem klíče a držte je stisknutá minimálně 3 sekundy. Symbol klíče na displeji indikuje, že je dětská pojistka aktivní.

Nastavení programu již nelze změnit. Jedině lze spotřebič vypnout otočením voliče programů do polohy „vyp./O“. Pro deaktivaci dětské pojistky postupujte stejným způsobem jako při aktivaci.

UKAZATELE PORUCH

Pokud bliká některý ukazatel poruchy, podívejte se do návodu k obsluze („Co dělat v případě poruchy?“).

„Zavřený přívod vody“:
Nenapouští se voda nebo se nenapouští v dostatečném množství.

„Servis“:
Závada nebo nesprávná funkce některé elektrické součástky.

„Vyčistit čerpadlo”:
Voda se neodčerpává.

Na ukazateli průběhu programu bliká ukazatel „odstřeďování“ : Nerovnoměrně rozložené prádlo při odstřeďování.

KONEC PROGRAMU

- Všechny ukazatele na ukazateli průběhu programu jsou zhasnuté a svítí ukazatel „otevřené víko“.
- Přibližně po čtvrt hodině se pračka z důvodu úspory energie zcela vypne.

1. Otočte volič programů do polohy „Off.“.
2. Zavřete přívod vody.
3. Otevřete dvířka a buben a vyjměte z pračky prádlo.
4. Nechte víko nějakou dobu otevřené, aby mohl vnitřek pračky vyschnout.

UKAZATEL PŘEDÁVKOVÁNÍ PRACÍHO PROSTŘEDKU

- Symbol svítí na konci programu, pokud jste použili příliš velké množství pracího prostředku. Při příštím praní použijte méně pracího prostředku.

ZMĚNA PROGRAMU A/NEBO VOLEB PO SPUŠTĚNÍ PROGRAMU

1. Stiskněte tlačítko **„start/pauza“**, abyste zastavili program. Ukazatel bliká.
2. Zvolte nový program, nové volby a jinou rychlost odstřeďování, pokud si to přejete.
3. Znovu stiskněte tlačítko **„start/pauza“**. Nový program se spustí na tom místě, na kterém byl předcházející program přerušen. Nepřidávejte pro tento program prací prostředek.

PŘERUŠENÍ PROBÍHAJÍCÍHO PROGRAMU

Pomocí tlačítka **„zrušit“** lze program přerušit ještě před skončením. Držte tlačítko **„zrušit“** stisknuté minimálně 3 sekundy. Voda v pračce se odčerpá; může to nějakou dobu trvat, než bude možné víko otevřít.

5019 600 00853
9000960029

INFORMAČNÍ LIST

BSH domácí spotřebiče, s.r.o., Pekařská 695/10b, 155 00 Praha 5

Obchodní značka BSH

Značka		**BOSCH**
Model		WOT 24455BY
Kapacita v kg		6,5
Třída energetické účinnosti		A+++
Ekoznačka EU		—
Vážená roční spotřeba energie v kWh [1)]		164
Spotřeba energie standardního programu:	bavlna 60°C plná náplň	0,85
	bavlna 60°C poloviční náplň	0,72
	bavlna 40°C poloviční náplň	0,49
Vážená spotřeba energie ve vypnutém stavu		0,11 W
Vážená spotřeba energie v režimu ponechání v zapnutém stavu		0,96 W
Vážená roční spotřeba vody v l [2)]		9200
Třída účinnosti odstřeďování A (nejlepší) ... G (horší)		B
Max. počet otáček odstřeďování za min. bavlna 60°C		1200
Zbytková vlhkost v %		53
Standardní programy, ke kterým se vztahují informace na štítku a informačním listě [4)]		bavlna 60°C
		bavlna 40°C
Trvání standardního programu:	bavlna 60°C plná náplň	210
	bavlna 60°C poloviční náplň	165
	bavlna 40°C poloviční náplň	120
Trvání režimu ponechání v zapnutém stavu		—
Hlučnost v dB (A) re 1 pW [3)]:	praní	59
	odstřeďování	76
Spotřebič určen k vestavbě		ne

1) Spotřeba energie v kWh za rok na základě 220 standardních pracích cyklů s programy bavlna 60°C a 40°C s celou a poloviční náplní a spotřeba v režimech s nízkou spotřebou energie. Skutečná spotřeba energie bude záviset na tom, jak je spotřebič používán.
2) Spotřeba vody v l za rok na základě 220 standardních pracích cyklů s programy bavlna 60°C a 40°C s celou a poloviční náplní a spotřeba v režimech s nízkou spotřebou energie. Skutečná spotřeba vody bude záviset na tom, jak je spotřebič používán.
3) Úroveň emisí hluku šířeného vzduchem vyjádřená v dB (A) re 1 pW zaokrouhlená na nejbližší celé číslo během fází praní a odstřeďování u standardního programu bavlna 60°C s plnou náplní
4) Tyto programy jsou vhodné pro praní běžně znečištěného bavlněného prádla a jedná se o nejúčinnější programy z hlediska kombinované spotřeby energie a vody.

Případné technické změny, tiskové chyby a odlišnosti ve vyobrazení jsou vyhrazeny bez upozornění.
Aktuální návod najdete na webových stránkách www.bosch-home.com/cz.

Ujištění dovozce o vydání prohlášení o shodě

Vážený zákazníku,
dle § 13, odst.5 zákona č.22/97 Sb. Vás ujišťujeme, že na všechny výrobky distribuované společností BSH domácí spotřebiče s.r.o. našim obchodním partnerům bylo vydáno prohlášení o shodě ve smyslu zákona č. 22/97 Sb a nařízení vlády č.168/1997 Sb., 169/1997 Sb. a 177/1997 Sb. a příslušných nařízení vlády.
Toto ujištění dovozce o vydání prohlášení o shodě se vztahuje na všechny výrobky včetně plynových spotřebičů, které jsou obsaženy v aktuálním ceníku firmy BSH domácí spotřebiče s.r.o.

Prohlášení o hygienické nezávadnosti výrobků

Všechny výrobky distribuované společností BSH domácí spotřebiče s.r.o. a přicházející do styku s potravinami splňují požadavky o hygienické nezávadnosti dle zákona č.258/2000 Sb., vyhlášky 38/2001 Sb. Toto prohlášení se vztahuje na všechny výrobky přicházející do styku s potravinami uvedené v aktuálním ceníku firmy BSH domácí spotřebiče s.r.o.

Záruční podmínky

Na tento uvedený výrobek je poskytována záruční lhůta 24 měsíců (ode dne prodeje).

Základním průkazem práv spotřebitele ve smyslu Občanského zákoníku je pořizovací doklad (paragon, faktura, leasingová smlouva ap.). Pokud byl při prodeji vydán záruční list, je tento součástí výrobku s výrobním číslem uvedeným na přední straně tohoto záručního listu. Zejména v případech delší než zákonné záruční lhůty je proto záruční list jediným průkazním dokladem práv uživatele pro uznání prodloužené záruky. Ve vlastním zájmu ho proto uschovejte. Nedílnou součástí záručního listu je doklad o pořízení (paragon, faktura, leasingová smlouva apod.) Pro případ prodloužené záruční lhůty z důvodu dříve provedených oprav je nutno předložit i opravní listy z těchto oprav.
Bezplatný záruční servis je možno poskytnout jen v případě předložení pořizovacího dokladu nebo v případě prodloužené záruky i vyplněného záručního listu (musí obsahovat druh spotřebiče, typové označení, výrobní číslo, datum prodeje a označení prodávajícího v souladu s § 620 odst. 3 Občanského zákoníku). Záruční list vyplňuje prodejce a je v zájmu spotřebitele zkontrolovat správnost a úplnost uvedených údajů. Záruční list je platný pouze v originálu, na kopie nebude brán zřetel.
Záruční oprava se vztahuje výhradně na závady, které vzniknou průkazně v době platné záruční lhůty, a to vadou materiálu nebo výrobní vadou. Takto vzniklé závady je oprávněn odstranit pouze autorizovaný servis. Uplatnit záruku může spotřebitel u autorizovaného servisu nebo v prodejně, kde byl spotřebič zakoupen. Zvolí-li spotřebitel jiný, než nejbližší autorizovaný servis, bude na něm, aby nesl v souvislosti s tím zvýšené náklady.

Ze záručních oprav jsou vyloučeny zejména tyto případy:
- výrobek byl instalován nebo používán v rozporu s návodem k obsluze, příp. s návodem na montáž
- údaje na záručním listu nebo dokladu o zakoupení se liší od údajů na výrobním štítku spotřebiče
- při chybějícím nebo poškozeném výrobním štítku spotřebiče
- je-li výrobek používán k jinému než výrobcem stanovenému účelu - spotřebič je určen k používání v domácnosti.
- záruka neplatí, je-li výrobek používán k profesionálním nebo komerčním účelům
- mechanické poškození (závady vzniklé při přepravě)
- poškození vzniklá nepozorností, živelnou pohromou nebo jinými vnějšími vlivy (např. vyšším napětím v elektrorozvodné síti, extrémně tvrdou vodou apod.)
- neodborným zásahem, nepovolenými konstrukčními změnami nebo opravou provedenou neoprávněnou osobou
- běžná údržba nebo čištění, instalace, programování, kontrola parametrů výrobku
- opotřebení vniklé používáním spotřebiče

Rozšířená záruka nad rámec zákona

U spotřebičů (pračky, myčky) sériově vybavených systémem Aqua-Stop (patent fy BSH) je výrobcem poskytnuta záruka na škody způsobené chybou tohoto systému. Na tyto škody poskytneme náhradu soukromému spotřebiteli a to po celou dobu životnosti spotřebiče.

Upozornění pro prodejce

Prodejce je povinen dát zákazníkovi platný prodejní doklad, kde bude uvedeno datum prodeje a označení spotřebiče a na požádání zákazníka je povinen vystavit správně a úplně vyplněný záruční list v den prodeje výrobku. Při případné předprodejní reklamaci je třeba předložit řádně vyplněný reklamační protokol.

„Spotřebič není určený pro používání osobami (včetně dětí) se sníženými fyzickými, smyslovými a nebo mentálními schopnostmi, a nebo s nedostatkem zkušeností a vědomostí, pokud jim osoba zodpovědná za jejich bezpečnost neposkytne dohled a nebo je nepoučila o používání spotřebiče.“

Kontakt na servis domácích spotřebičů BOSCH

BSH domácí spotřebiče, s.r.o.

Pekařská 695/10b

155 00 Praha 5

tel.: +420 251 095 546

email: opravy@bshg.com

Objednávky příslušenství a náhradních dílů

email: dily@bshg.com

Aktuální informace o servisu naleznete na internetových stránkách www.bosch-home.com/cz.
Zde máte také možnost sjednat opravu pomocí online formuláře.

Návod na obsluhu

WOT 24455BY

Vaša nová práčka

Rozhodli ste sa pre práčku značky Bosch.

Venujte prosím niekoľko minút vášho času na prečítanie a zoznámenie sa s prednosťami vašej práčky.

Na zabezpečenie vysokej kvality značky Bosch bola u každej práčky, ktorá opúšťa náš závod starostlivo preskúšaná jej funkčnosť a bezchybný stav.

Ďalšie informácie k našim výrobkom, príslušenstvu, náhradným dielcom a servisu nájdete na našej internetovej stránke www.bosch-home.com alebo sa obráťte na naše strediská zákazníckeho servisu.

Ak návod na použitie a inštaláciu opisuje rôzne modely, bude na príslušných miestach upozornené na rozdiely.



Práčku uveďte do prevádzky až po prečítaní tohto návodu na používanie a inštaláciu!

Pravidlá zobrazenia

⚠ Varovanie!

Táto kombinácia symbolu a signálneho slova upozorňuje na možnú nebezpečnú situáciu. Následkom nerešpektovania varovania môže byť smrť alebo poranenia.

⚠ Pozor!

Toto signálne slovo upozorňuje na možnú nebezpečnú situáciu. Následkom nerešpektovania môžu byť materiálne škody a/alebo škody na životnom prostredí.

i

Upozornenia týkajúce sa optimálneho používania spotrebiča / užitočné informácie.

1. 2. 3. / a) b) c)

Jednotlivé kroky postupu sa zobrazia označené číslami alebo písmenami.

■ / -

Výpočet (vymenovanie) sa zobrazí označený okienkami alebo odrážkami.

Obsah

Pred praním

- Stanovené použitie 4
- Bezpečnostné upozornenia 5
- Ochrana životného prostredia 7
- Zoznámenie sa so spotrebičom 11

Obsluha spotrebiča

- Pred každým praním 12
- Pranie 15
- Po praní 16

Čistenie a údržba

- Ošetrovanie a údržba 17
- Poruchy, čo je nutné robiť? 20
- Zákaznícky servis 24

Inštalácia spotrebiča

- Rozsah dodávky 25
- Inštalácia 27
- Odstránenie prepravných poistiek 29
- Prípojka vody 30
- Vyváženie 33
- Elektrické pripojenie 34
- Pred 1. praním 35
- Preprava 36

Register 37

Prípadné technické zmeny, tlačové chyby a odlišnosti vo vyobrazení sú vyhradené bez upozornenia.
Obrázky sú ilustračné, odchýlky sú možné!

Stanovené použitie

- Výhradne na použitie v domácnosti.
- Práčka je vhodná na pranie textílií vhodných pre pranie v práčke a ručné pranie vlny v pracom roztoku.
- ´Na prevádzku so studenou pitnou vodou a bežnými pracími a ošetrujúcimi prostriedkami, ktoré sú vhodné na použitie v práčkach.
- Pri dávkovaní všetkých pracích, pomocných, ošetrujúcich a čistiacich prostriedkov bezpodmienečne dodržiavajte pokyny výrobcov.
- Práčku môžu obsluhovať detí od 8 rokov, osoby s obmedzenými fyzickými, senzorickými alebo duševnými schopnosťami a osoby s nedostatočnými skúsenosťami alebo znalosťami, ak sú **pod dozorom** alebo ak **boli inštruované** zodpovednou osobou.
- Udržujte domáce zvieratá v dostatočnej vzdialenosti od práčky.

Prečítajte si tento návod na použitie a návod na inštaláciu a všetky ostatné informácie priložené k práčke a postupujte podľa nich.

Uschovajte podklady pre neskoršie použitie.

Bezpečnostné upozornenia

⚠ **Varovanie!**
Ohrozenie života elektrickým prúdom!
Pri kontakte s časťami, ktoré sú pod napätím, hrozí smrteľný úraz.
- Sieťový prívod vyťahujte zo zásuvky len za kryt zástrčky, nikdy nie za kábel.
- Sieťovú zásuvku zasúvajte/vyťahujte len suchými rukami.

⚠ **Varovanie!**
Nebezpečenstvo pre deti!
- Nenechávajte deti bez dozoru v blízkosti práčky.
- Nikdy nedovoľte deťom, aby sa hrali s práčkou.
- Deti sa môžu v spotrebiči uväzniť a dostať do situácie ohrozenia života.
  Spotrebiče, ktoré doslúžili:
  - Vytiahnite sieťovú zástrčku zo zásuvky.
  - Sieťový kábel odrežte a spolu so zástrčkou odstráňte.
  - Zničte zámok príklopu.
- Deti nesmú bez dohľadu vykonávať žiadne práce spojené s čistením a údržbou.
- Deti sa pri hre môžu zavinúť do obalov/fólií alebo natiahnuť si ich na hlavu a udusiť sa.
  Fólie, obaly a ich časti udržujte mimo dosahu detí.
- Požitie pracieho alebo ošetrovacieho prostriedku môže spôsobiť otravu, príp. kontakt môže spôsobiť podráždenie očí/kože.
  Pracie a ošetrovacie prostriedky uchovávajte mimo dosahu detí.

⚠ **Varovanie!**
Nebezpečenstvo výbuchu!
Kusy bielizne vopred ošetrené čistiacimi prostriedkami s obsahom rozpúšťadiel, napr. prostriedky na odstraňovanie škvŕn/benzínový čistič, môžu po vložení spôsobiť výbuch.
Takéto kusy bielizne pred vložením dôkladne ručne vyperte.

⚠ Pozor!

Nebezpečenstvo obarenia!

Pri praní pri vysokej teplote môže dôjsť pri styku s horúcim pracím roztokom (napr. pri odčerpávaní horúceho pracieho roztoku do umývadla alebo pri núdzovom vyprázdnení) k obareninám. Prací roztok nechajte vychladnúť.

⚠ Pozor!

Nebezpečenstvo poškodenia prístroja!

– **Príklop sa môže zlomiť!**
  Nestúpajte na práčku.

⚠ Pozor!

Nebezpečenstvo pri kontakte s tekutým pracím/ošetrovacím prostriedkom!

Pozor pri otváraní príklopu s naplnenou nádržkou na prací prostriedok.

Pri kontakte s očami/kožou postihnuté miesto dôkladne vypláchnite/opláchnite.

Pri neúmyselnom požití sa poraďte s lekárom.

Ochrana životného prostredia

Obal/Starý spotrebič



Obal zlikvidujte ekologicky.

Tento spotrebič je označený v súlade s európskou smernicou 2012/19/EÚ o nakladaní s použitými elektrickými a elektronickými zariadeniami (waste electrical and electronic equipment - WEEE).Táto smernica stanoví jednotný európsky (EU) rámec pre spätný odber a recyklovanie použitých zariadení.

Pokyny na úsporu

- Použite maximálne množstvo bielizne pre príslušný program.
- Normálne znečistenú bielizeň perte bez predprania.
- Miesto **bavlna 90 °C** zvoľte program **bavlna 60 °C** a nastavte voľbu, s ktorou bude pranie intenzívnejšie. Porovnateľný výsledok prania s výrazne nižšou spotrebou energie.
- **Automatické vypnutie**: Pokiaľ nevykonáte dlhší čas žiadne kroky ovládania, spotrebič sa z dôvodu úspory energie pred spustením programu a po skončení programu automaticky vypne. Na opätovné zapnutie práčky nastavte volič programov na **Vyp.**/O a potom znova na požadovaný program.
- Pokiaľ budete bielizeň potom sušiť v sušičke, rýchlosť odstreďovania zvoľte podľa návodu výrobcu sušičky.

Informácie o nariadení EÚ

Podľa nariadenia (EÚ) 1015/2010 nájdete ďalej rozšírené informácie o výrobku. Základom sú nariadenia o energetickej úspornosti, ktorú musia spĺňať všetky spotrebiče predávané v EÚ. Na ďalších stranách je energetický štítok znázornený schematicky s vysvetlivkami. Energetický štítok vášho spotrebiča sa nachádza na boku alebo vpredu na spotrebiči. Energetický štítok obsahuje prehľad špecifických hodnôt vášho spotrebiča.

Informácie o výrobku

■ Najúčinnejšie programy na textílie z bavlny

Programy, ktoré sú vhodné na čistenie normálne znečistených bavlnených textílií a najúčinnejšie so zreteľom na kombinovanú spotrebu energie a vody, nájdete v priloženej tabuľke programov.

Nastavenie programu na kontrolu energetickej etikety podľa smernice 2010/30/EÚ so studenou vodou (15 °C). Uvedenie teploty programu sa orientuje podľa vykázanej teploty na etikete s informáciami o ošetrovaní textílií. Skutočná teplota prania sa môže z dôvodu energetickej úspory líšiť od uvedenej teploty pri programe.

■ Zvyšková vlhkosť bielizne

Triedu účinnosti vášho spotrebiča pri odstreďovaní nájdete v údajoch na energetickom štítku. Percentuálnu vlhkosť vzduchu k vašej triede účinnosti pri odstreďovaní nájdete v nasledujúcej tabuľke.

Trieda účinnosti pri odstreďovaní	**Zvyšková vlhkosť D v %**
A (maximálna účinnosť)	D < 45
B	45 ≤ D < 54
C	54 ≤ D < 63
D	63 ≤ D < 72
E	72 ≤ D < 81

Správny výber pracieho prostriedku

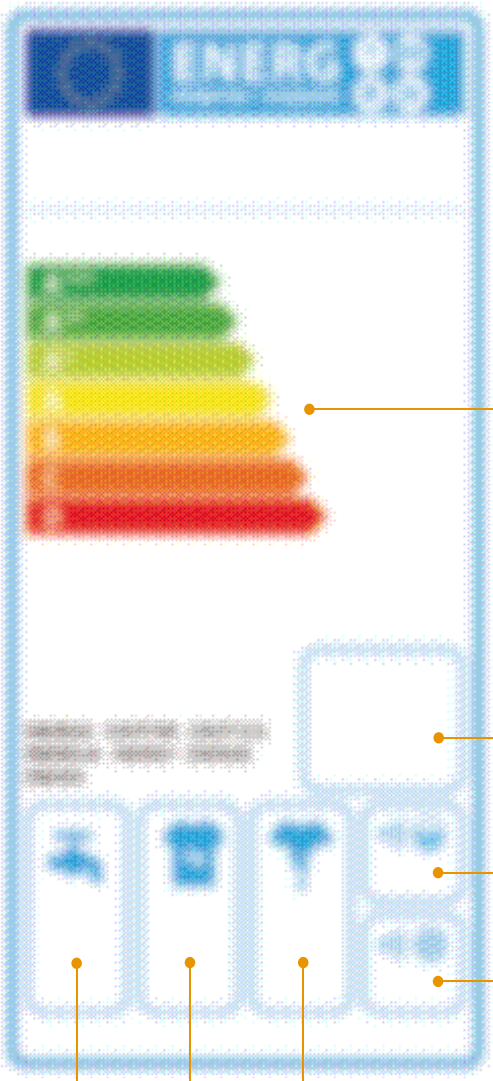
Pre správny výber pracieho prostriedku, teploty a ošetrenia bielizne je rozhodujúce označenie týkajúce sa ošetrovania. Pozri webovú stránku www.sartex.ch. Na webovej stránke www.cleanright.eu nájdete množstvo ďalších užitočných informácií o pracích, ošetrovacích a čistiacich prostriedkoch na súkromné použitie.

Druh bielizne a textílie	**Teplota prania**	**Prací prostriedok**
Biela bielizeň s možnosťou vyvárania z ľanu alebo bavlny	20 °C - max. 90 °C	Univerzálny prací prostriedok s bielidlom a optickými zosvetľovačmi
Farebná bielizeň z ľanu a bavlny	20 °C - max. 60 °C	Prací prostriedok na farebné textílie bez bielidla a optických zosvetľovačov
Farebná bielizeň z ľahko ošetrovateľných vláken, syntetickej tkaniny	20 °C - max. 60 °C	Prací prostriedok na farebné/jemné textílie bez optických zosvetľovačov
Jemné, chúlostivé textílie, hodváb alebo viskóza	20 °C - max. 40 °C	Prací prostriedok na jemné textílie
Vlna	20 °C - max. 40 °C	Prací prostriedok na vlnu

Ochrana životného prostredia a pokyny na úsporu

Ak budete okrem pokynov uvedených v návode na používanie dodržiavať aj nasledovné pokyny, môžete ušetriť ďalšie náklady a chrániť životné prostredie. Pri mierne a normálne znečistenej bielizni sa môže znížiť spotreba energie (zníženie teploty prania) a spotreba pracieho prostriedku.

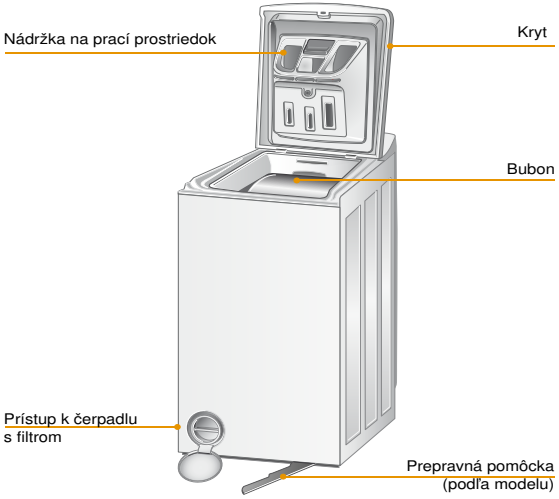
Znížená teplota a množstvo pracieho prostriedku podľa odporúčaného dávkovania na mierne znečistenie	Mierne	Žiadne viditeľné znečistenia a škvrny. Kusy odevu nasali pach tela, napr. ľahké letné/športové odevy (nosené niekoľko hodín), tričká, košele, blúzky (nosené max. 1 deň), posteľná bielizeň a uteráky pre hostí (používané 1 deň)
	Normálne	Viditeľné znečistenie/alebo málo miernych škvŕn, napr. tričká, košele, blúzky (prepotené, viackrát nosené), uteráky, posteľná bielizeň (používané max. 1 týždeň)
Teplota podľa etikety s informáciami o ošetrovaní textílií a množstvo pracieho prostriedku podľa odporúčaného dávkovania na silné znečistenie	Silné	Zreteľne viditeľné znečistenia a/alebo škvrny napr. utierky na riad, dojčenská bielizeň, pracovné odevy



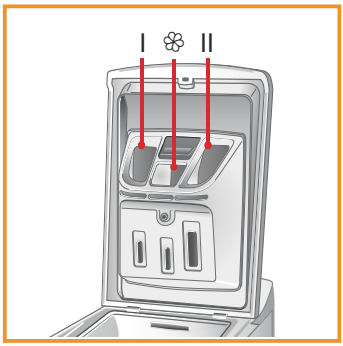
Ďalšie dôležité informácie nájdete aj vo vašom návode na používanie a inštaláciu.

Zoznámenie sa so spotrebičom

Váš spotrebič



Nádržka na prací prostriedok



Násypka **I**	Prací prostriedok na predpranie
Násypka ❀	Zmäkčovač, škrob, bieliaci prostriedok
Násypka **II**	Prací prostriedok na hlavné pranie, zmäkčovací prostriedok, bieliaci prostriedok, soľ na škvrny

Nikdy neprekročte označenie „MAX“.

Pred každým praním

ⓘ Dbajte na to, aby
- práčka **bola odborne nainštalovaná** a **pripojená**. *od* ⟶ *Strana 27*
- pred 1. praním sa pralo jedenkrát **bez** bielizne. ⟶ *Strana 35*

1. Príprava bielizne



Triedenie bielizne podľa:
- druhu tkaniny/druhu vlákien
- farby
- znečistenia
- dodržiavania pokynov pre ošetrovanie od výrobcu
- údajov na etiketách pre ošetrovanie bielizne:

95 90 — Vyvárka 95 °C, 90 °C

60 40 30 — Farebná bielizeň 60 °C, 40 °C, 30 °C

60 40 30 — Nekrčivá bielizeň 60 °C, 40 °C, 30 °C

40 30 — Jemná bielizeň 40 °C, 30 °C

40 30 — Ručne a v práčke praný hodváb a vlna praná za studena, 40 °C, 30 °C

neperte bielizeň v práčke.

Šetrenie bielizne a práčky:

ⓘ
- Pri dávkovaní všetkých pracích, pomocných, ošetrujúcich a čistiacich prostriedkov bezpodmienečne dodržiavajte pokyny výrobcov.
- Čistiace prostriedky a prostriedky k predbežnej úprave bielizne (napr. prípravky proti škvrnám, predpieracie spreje, ..) sa nesmú dostať do kontaktu s povrchmi práčky. Príp. zvyšky rozprášenej hmly a iné zvyšky/kvapky okamžite zotrite vlhkou handričkou.



- Vyprázdnite vrecká.
- Dávajte pozor na kovové predmety (kancelárske sponky atď.) a odstráňte ich.
- Chúlostivú bielizeň (pančuchy, podprsenky s ramienkami atď.) perte v sieťke/vrecku.
- Uzavrite zipsy, zapnite gombíky povlakov.
- Vykefujte piesok z vreciek a záložiek.
- Odstráňte záclonové valčeky alebo ich zaviažte do sieťky/vrecka.
- Novú bielizeň perte samostatne.

2. Príprava spotrebiča



Zastrčte sieťovú zástrčku.

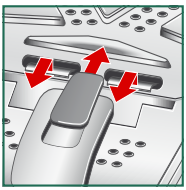
Otvorte vodovodný kohútik.

3. Vložte bielizeň do bubna, zvoľte program



1. Príklop spotrebiča otvorte vytiahnutím hore.
2. Držte zadnú časť dvierok bubna, druhou rukou posuňte posúvač v smere šípky a prednú časť dvierok bubna mierne potlačte nadol tak, aby sa zatvárací mechanizmus uvoľnil.
3. Kusy bielizne vkladajte po jednom. Neprekročte maximálnu náplň podľa tabuľky programov.

i
- Preplnenie zhoršuje výsledok prania a podporuje krčenie.
- Vkladajte veľké a malé kusy bielizne spoločne. Rôzne veľké kusy bielizne sa pri odstreďovaní lepšie rozmiestnia.
- Bielizeň nezatláčajte do bubna dvierkami bubna.



4. Dvierka bubna zatvorte tak, že obidve časti dvierok dajte nad bubon, zadnú časť za prednú, potom obidve mierne potlačte dolu tak, aby zatvárací mechanizmus zapadol.

i
- Dbajte na to, aby sa dvierka bubna správne zatvorili:
  Kovové háky musia úplne zapadnúť; posúvač musí cez zadnú časť dvierok bubna mierne prečnievať.
- Medzi dvierka bubna nezacviknite bielizeň.

5. Zvoľte program.
   Program s prídavnými funkciami zvoľte podľa tabuľky programov. Nastavte teplotu a otáčky pri odstreďovaní.

4. Prostriedky na pranie a ošetrovanie

1. Výber správneho pracieho prostriedku závisí od:
- druhu textílie
- farby textílie
- teploty vody počas prania
- druhu a rozsahu znečistenia

i
- Pri zvolenom oneskorení štartu nepoužívajte tekuté pracie prostriedky.
- Na hlavné pranie nepoužívajte tekutý prací prostriedok, keď bola zvolená prídavná funkcia „Predpranie“.
- Používajte len pracie a ošetrovacie prostriedky pre práčky určené na použitie v domácnosti.
- Husté zmäkčovacie a škrobiace prostriedky zrieďte malým množstvom vody.

2. Dávkujte podľa:
- údajov výrobcu
- druhu a rozsahu znečistenia
- tvrdosti vody (informujte sa vo vašom vodárenskom podniku)
- množstva náplne (polovičná náplň = 3/4 dávky, mini náplň = 1/2 dávky)

i
- Nadmerné dávkovanie vedie k zvýšenej tvorbe peny a zhoršuje čistiaci účinok.
- Nedostatočné dávkovanie vedie k zašediveniu bielizne a k tvorbe usadenín.
- Vysokokoncentrovaný práškový a tekutý prací prostriedok dávkujte priamo do bubna.

3. Naplnenie pracích a ošetrovacích prostriedkov:
- Pracie a ošetrovacie prostriedky neplňte nad označenie „**MAX**“.
- Pri programoch bez predpranía s teplotou v rozmedzí studená až 40 °C použite tekutý prací prostriedok. Taktiež vtedy, keď nie je aktivované „Oneskorenie štartu“. Nezostávajú tak belavé zvyšky pracieho prostriedku.

5. Spustenie programu

i Informácie k programom nájdete v samostatnej tabuľke programov.

■ Zvoľte **štart**.

Pranie

Počas prania

- **Detská poistka** (ak je k dispozícii; podľa modelu)

  Práčku možno proti neúmyselnej zmene nastavených funkcií zaistiť aktivovaním detskej poistky.

  Aktivovať/deaktivovať: Tlačidlá označené symbolom kľúča podržte súčasne stlačené minimálne 3 sekundy.

  Symbol kľúča sa objaví na displeji (ak je k dispozícii).

- **Zmena programu**

  Ak bol omylom spustený nesprávny program:

  1. Zvoľte štart. Kontrolka svieti.
  2. Zvoľte iný program, inú možnosť, teplotu alebo otáčky.
  3. Zvoľte **štart**. Nový program začne vo fáze, v ktorej bol predchádzajúci program prerušený.

- **Zrušenie programu**

  1. Tlačidlo **Vymazať** stlačte na cca 3 sekundy.
  2. Na displeji (ak je k dispozícii) sa objaví **rES**.
  3. Prípadne prítomná voda sa odčerpá.
  4. Príklop sa môže otvoriť.

Koniec programu

Symbol „Príklop odblokovaný“ sa rozsvieti, príp. sa objaví na displeji (ak je k dispozícii).

Po praní

1. Volič programov nastavte na „Vyp.“

2. Otvorte spotrebič, vyberte bielizeň

- Nezabudnite v bubne žiadne kusy bielizne. Mohli by sa dostať do ďalšieho prania alebo niečo zafarbiť.
- Príklop a bubon nechajte otvorený, aby zvyšková voda mohla vyschnúť.
- Vždy počkajte na koniec programu, pretože ináč je spotrebič ešte zablokovaný.



3. Zatvorte vodovodný kohútik.

Ošetrovanie a údržba

Plášť spotrebiča/ovládací panel

- Zvyšky pracieho prostriedku okamžite odstráňte.
- Utrite mäkkou, suchou handričkou.
- Čistenie prúdom vody je zakázané.
- Nepoužívajte čistiace prostriedky s obsahom rozpúšťadiel, abrazívne prášky, čističe skla, univerzálne čističe alebo zápalné tekutiny. Mohli by poškodiť povrchy.

Prací bubon

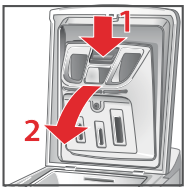
Použite čistiaci prostriedok bez chlóru, nepoužívajte oceľovú vlnu, zápalné kvapaliny.

Odstránenie vodného kameňa

Pri správnom dávkovaní pracieho prostriedku nie je potrebné. Ak predsa áno, postupujte podľa údajov výrobcu odvápňovacieho prostriedku. Vhodné odvápňovacie prostriedky je možné zakúpiť na našej internetovej stránke alebo v zákazníckom servise. ⟶ *Strana 24*

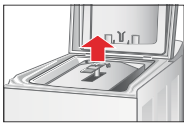
Čistenie nádržky na prací prostriedok

Nádržku na prací prostriedok čistite pravidelne (minimálne 3 až 4 razy ročne), aby sa zabránilo usadzovaniu pracích prostriedkov.



1. Stláčací gombík nad nádržkou na aviváž v strede nádržky na prací prostriedok stlačte nadol.
2. Nádržku na prací prostriedok vytiahnite dopredu.

ⓘ V nádržke na prací prostriedok sa môže nachádzať voda. Nádržku na prací prostriedok držte zvislo.



3. Nádržku na prací prostriedok vypláchnite pod tečúcou vodou. Vložku nádržky na aviváž na zadnej strane nádržky na prací prostriedok môžete pred čistením odstrániť.
4. Vložku nádržky na aviváž na zadnej strane nádržky na prací prostriedok znova vložte.
5. Dolné príchytky nádržky na prací prostriedok zaveďte do pripravených otvorov v príklope a nádržku na prací prostriedok zatlačte proti príklopu tak, aby zapadla.

Filter odtokového čerpadla je upchatý

Práčka je vybavená samočistiacim čerpadlom. Filter zadržiava predmety, ako sú gombíky, mince atď.

Filter pravidelne kontrolujte (minimálne dva až tri razy ročne). Predovšetkým:

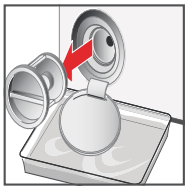
- ak práčka neodčerpáva vodu a neodstreďuje bezchybne.
- ak sa rozsvieti oznam „Vyčistiť čerpadlo“.

⚠ Varovanie!
Nebezpečenstvo obarenia!
Prací roztok je pri praní pri vysokých teplotách horúci. Pri dotyku horúceho pracieho roztoku môže dôjsť k popáleninám.
Prací roztok nechajte vychladnúť.

ⓘ Vodovodný kohútik zatvorte, aby nepritekala ďalšia voda a aby sa nemusela vypustiť cez odtokové čerpadlo.



1. Vypnite spotrebič. Vytiahnite sieťovú zástrčku zo zásuvky.
2. Prístup k čerpadlu otvorte napr. skrutkovačom.
3. Podložte misku.
4. Filter pomaly otáčajte v smere proti chodu hodinových ručičiek. Ešte ho neodstraňujte!



5. Nechajte vodu odtiecť.
6. Filter celkom vytočte.
7. Filter a komoru filtra vyčistite.
8. Zabezpečte, aby sa krídlo čerpadla (v kryte za filtrom) dalo otáčať.
9. Vložte filter. V smere chodu hodinových ručičiek pevne zatočte až na doraz.
10. Do bubna nalejte 1 l vody, aby ste sa ubezpečili, že neuniká voda z filtra.
11. Prístup k čerpadlu zatvorte.
12. Zasuňte sieťovú zástrčku.

Upchatá odtoková hadica na sifóne



1. Vypnite spotrebič. Vytiahnite sieťovú zástrčku.

Upozornenie: Môže vytiecť zvyšná voda!

2. Uvoľnite hadicovú sponu, odtokovú hadicu opatrne stiahnite.
3. Vyčistite odtokovú hadicu a hrdlo sifónu.
4. Nasaďte opäť odtokovú hadicu a zaistite pripojovacie miesto pomocou hadicovej spony.

Sitko v prívode vody upchaté

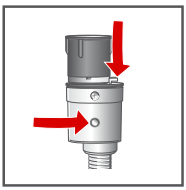
Sitko pravidelne kontrolujte a čistite (minimálne dva a tri razy ročne).

1. Zatvorte vodovodný kohútik! Vytiahnite sieťovú zástrčku zo zásuvky.
2. Odskrutkujte hadicu od vodovodného kohútika.
3. Sitko na konci hadice starostlivo vyčistite malou kefkou (napr. zubnou kefkou).

i Hadicu nikdy neponorte do vody.

4. Hadicu znova naskrutkujte na vodovodný kohútik. Nepoužívajte kliešte!
5. Zasuňte sieťovú zástrčku.

i Prívodná hadica



- Pravidelne kontrolujte, či nie je zvetraná a prasknutá, v príp. potreby ju vymeňte.
- Prívodná hadica so systémom Aqua-Stop (obr. vľavo) má bezpečnostný ventil na ochranu pred nekontrolovaným prívodom vody. Keď sa priezor (pozri vodorovnú šípku) tohto ventilu zafarbí na červeno, bezpečnostný mechanizmus sa spustil. Hadica sa musí vymeniť ⟶ Zákaznícky servis
- Prívodná hadica so systémom Aqua-Stop má v závislosti od modelu odblokovacie zariadenie (pozri zvislú šípku), ktoré sa musí držať stlačené, kým sa hadica odskrutkuje od vodovodného kohútika.



- Na prívodných hadiciach s priehľadným plášťom pravidelne kontrolujte farbu plášťa. Zintenzívnenie farby miestami upozorňuje na netesnosť. Hadica sa musí vymeniť. ⟶ Zákaznícky servis

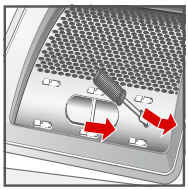
? Poruchy, čo je nutné robiť?

Odstránenie predmetu medzi bubnom a nádržou s vodou

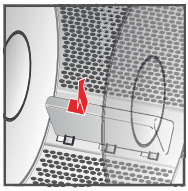
Ak spadne predmet medzi bubon a nádrž s vodou, môžete ho odstrániť nasledovne:

1. Spotrebič vypnite, vytiahnite sieťovú zástrčku zo zásuvky.
2. Vyberte bielizeň z bubna.
3. Zatvorte dvierka bubna a bubon otočte o polovicu otáčky.

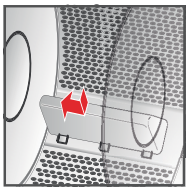




4. Skrutkovačom zatlačte na koniec plastu a počas toho plastovú časť posuňte zľava doprava; plastová časť vypadne do bubna.



5. Bubon otočte o polovicu otáčky; predmet možno cez vzniknutý otvor vybrať z bubna.
6. Plastovú časť vnútri bubna znova založte. Vrchol plastovej časti umiestnite cez otvor na prvej strane bubna.
7. Plastovú časť posuňte sprava doľava tak, aby zapadla.



8. Zatvorte dvierka bubna a bubon otočte o polovicu otáčky. Skontrolujte polohu a upevnenie plastovej časti.
9. Zasuňte sieťovú zástrčku

Porucha	Príčina/náprava/rady
Spotrebič sa nedá spustiť; nesvieti žiadna indikácia	– Je zástrčka zasunutá? – Nie je zásuvka chybná? Je v nej istenie?
Spotrebič sa po stlačení Štart/Pauza nespustí	– Je príklop správne zatvorený? – Blokovanie tlačidiel aktivované? Na odblokovanie tlačidlá označené symbolom kľúča podržte súčasne stlačené minimálne 3 sekundy. Symbol kľúča na displeji zhasne.
Práčka sa zastaví počas programu, ukazovateľ Štart/Pauza bliká	– Stop plákania aktivovaný? Na ukončenie stlačte Štart/Pauza alebo Odčerpanie vody. – Program bol zmenený. Znova zvoľte program a spustite ho. – Program prerušený a príklop otvorený? Príklop zatvorte a program spustite nanovo. – Svietia ukazovatele chyby? – Skontrolujte prívod vody a prívodnú hadicu.
Zvyšky pracieho prostriedku v nádržke na prací prostriedok po praní	– Je nádržka na prací prostriedok správne vložená? – Filter v prívodnej hadici upchatý?
Veľká hlučnosť, vibrácie a pohybovanie sa práčky po miestnosti počas odstreďovania.	– Stojí práčka vodorovne? Je správne vyvážená? – Je odstránená prepravná poistka?
Výsledok odstreďovania nie je uspokojivý. Bielizeň je mokrá/príliš vlhká.	Spotrebič má systém kontroly rovnomerného rozloženia bielizne. Po naplnení ťažkými kusmi bielizne (napr. kúpací plášť) sa počet otáčok pri odstreďovaní kvôli šetreniu spotrebiča automaticky zníži. Príp. sa proces odstreďovania zruší (pozri odsek nižšie „Nevyváženosť pri odstreďovaní“). – Pridajte ľahké kusy bielizne a program odstredenia zopakujte. – Nadmerné tvorenie peny môže zabrániť odstreďovaniu. Spustite program plákania a odstreďovania. Vyvarujte sa nadmerného dávkovania. – Sú nastavené nízke otáčky pri odstreďovaní?

Porucha	Príčina/náprava/rady
Dĺžka programu je dlhšia/kratšia ako bolo pôvodne zobrazené/uvedené.	Nejde o poruchu. Práčka na základe faktorov ako nadmerné tvorenie peny, nevyváženosť náplne kvôli ťažkým kusom bielizne, dlhší čas ohrevu následkom zníženej teploty pritekajúcej vody atď. prispôsobí trvanie programu.
„Nevyváženosť pri odstreďovaní“ Ukazovateľ odstreďovania na ukazovateli priebehu programu bliká alebo počet otáčok odstreďovania bliká na displeji po skončení programu (podľa modelu). Bielizeň je ešte mokrá.	Nevyváženosť bielizne počas odstreďovania zrušila fázu odstreďovania na ochranu práčky. Príčinou môže byť malá dávka bielizne, ktorá pozostáva z malého množstva dobre sajúcich kusov (napr. uteráky) alebo veľkých/ťažkých kusov bielizne. – Pokiaľ je to možné, vyvarujte sa malých dávok bielizne. – Podľa možnosti, ak sa má prať ťažký kus bielizne, pridajte k nemu viac kusov bielizne rôznej veľkosti. Ak chcete odstreďovať mokrú bielizeň: Pridajte viac kusov bielizne rôznej veľkosti a spustite program „Plákanie & odstredenie“.

Blikajúci ukazovateľ chyby	Oznam na displeji (ak je k dispozícii)	Príčina/náprava
Vodovodný kohútik zatvorený		Zásobovanie vodou chýba alebo je nedostatočné. – Vodovodná kohútik je zatvorený / nie je úplne otvorený, – prívodná hadica je zalomená/zacviknutá – Príliš nízky tlak vody. Vyčistite sitko. – Pre modely s hadicou so systémom Aqua-Stop: Farba v kontrolnom okienku bezpečnostného ventilu červená - hadicu vymeňte.
Vyčistiť čerpadlo		Voda sa neodčerpáva. – Upchaté odtokové čerpadlo. Vyčistite filter. – Upchatá odtoková rúra/odtoková hadica. Vyčistite odtokovú hadicu na sifóne. Po odstránení poruchy spustite program Odčerpanie vody alebo tlačidlo Vymazať podržte stlačené min. 3 sekundy.
Servis	bdd (modely bez displeja: Všetky kontrolky svietia)	Práčka sa zastaví uprostred programu. Dvierka bubna otvorené/nesprávne zatvorené: Tlačidlo Vymazať podržte stlačené minimálne 3 sekundy, kým sa nerozsvieti **Dvierka otvorené**. Volič programov otočte na „Vyp.“, príklop otvorte, dvierka bubna zatvorte. Spustite nanovo program.

Blikajúci ukazovateľ chyby	Oznam na displeji (ak je k dispozícii)	Príčina/náprava
Servis	F02 až F35	Porucha elektrickej súčiastky. Spustite program Odčerpanie vody alebo tlačidlo Vymazať/Odčerpanie vody podržte stlačené min. 3 sekundy.
	F06	Skontrolujte, či pre daný typ bielizne bol zvolený správny program a či bolo dodržané maximálne množstvo náplne (pozri tabuľku programov). „Vymazať“ podržte stlačené min. 3 sekundy; program sa zruší. Potom zvoľte vhodný program pre daný typ bielizne.
	FA	Porucha bezpečnostného zariadenia Aqua-Stop. Vypnite spotrebič, vytiahnite sieťovú zástrčku zo zásuvky, zatvorte vodovodný kohútik. Spotrebič opatrne nakloňte dopredu. Nechajte odtiecť vodu z dna spotrebiča. Potom: – Zasuňte sieťovú zástrčku – Otvorte vodovodný kohútik – Spustite nanovo program
Servis	Fod	Extrémne penenie Program prerušený nadmerným tvorením peny – Spustite program plákania a odstreďovania. – Spustite nanovo požadovaný program. Použite menej pracieho prostriedku.
Ak by chybná funkcia pretrvávala: Vytiahnite sieťovú zástrčku zo zásuvky, zatvorte vodovodný kohútik a zavolajte zákaznícky servis.		

Zákaznícky servis

Ak nedokážete poruchu sami odstrániť, *Poruchy, čo robiť?* ⟶ *Strana 20*, obráťte sa na náš zákaznícky servis. Vždy nájdeme vhodné riešenie, aby sme predišli zbytočným návštevám technikov.

Zákazníckemu servisu vždy uveďte číslo výrobku (č. E) a výrobné číslo (č. FD) spotrebiča.

E-Nr. _____ **FD** _____

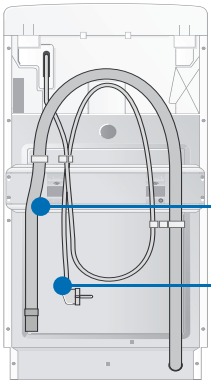
Číslo výrobku Výrobné číslo

Tieto údaje nájdete za prístupovými dvierkami k čerpadlu a na zadnej strane spotrebiča.

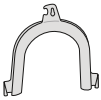
Dôverujte kompetentnosti výrobcu.

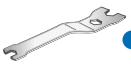
Obráťte sa na nás. Zaistíte tak, že oprava bude vykonaná vyškolenými servisnými technikmi, ktorí majú k dispozícii originálne náhradné dielce.

Rozsah dodávky




Návod na používanie a inštaláciu, tabuľka programov


Fixačný oblúk na zafixovanie odtokovej hadice


Kľúč na skrutky na nastavenie nožičiek


Prívodná hadica (v bubne)

Pri pripojení odtokovej hadice vody na sifón sa navyše potrebuje:

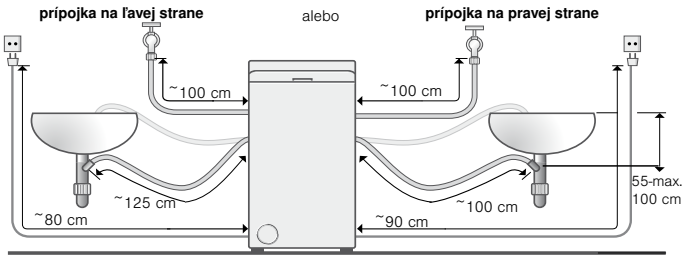
1 hadicová spona ⌀ 24–40 mm (špecializované predajne) na pripojenie k sifónu. *Prípojka vody* ⟶ *Strana 32*

Potrebné náradie:

- Vodováha na vyváženie
- Plochý skrutkovač alebo kľúč na šesťhrannú hlavu skrutky č. 8 na uvoľnenie prepravných poistiek

Dĺžky hadíc a vedení

v závislosti od modelu:



Pri použití držiaka hadice sa skrátia možné dĺžky hadíc!

Možno zakúpiť v špecializovaných predajniach/v zákazníckom servise:

- Predlžovací prvok pre bezpečnostné zariadenie Aqua-Stop, príp. prívodná hadica studenej vody (cca 2,50 m).
  Obj. č. WMZ2380, WZ10130, CZ11350, Z7070X0
- Dlhšia prívodná hadica (cca 2,5 m) pre model Standard.

Technické údaje

Rozmery (šírka x hĺbka x výška)	40 x 65 x 90 cm
Hmotnosť	cca 58 kg
Sieťové pripojenie	Menovité napätie 220-240 V, 50 Hz Menovitý prúd 10 A Menovitý výkon 2 300 W
Tlak vody	100-1 000 kPa (1-10 bar)

Inštalácia

ⓘ Vlhkosť v bubne je podmienená výstupnou kontrolou.

Bezpečná inštalácia

⚠ **Varovanie!**
Nebezpečenstvo poranenia!
- Práčka ma vysokú hmotnosť - pozor/ nebezpečenstvo pri dvíhaní. Dvíhajte minimálne vo dvojici.
- Pri dvíhaní sa môžu odstávajúce časti (napr. príklop) odlomiť a spôsobiť poranenia.
  Práčku nedvíhajte za odstávajúce časti.

⚠ **Pozor!**
Nebezpečenstvo zakopnutia!
Nevhodným uložením hadíc a sieťových vodičov hrozí nebezpečenstvo zakopnutia a poranenia.
Hadice a vedenia uložte tak, aby nevzniklo nebezpečenstvo zakopnutia.

⚠ **Pozor!**
Práčka sa môže poškodiť!
- Zmrznuté hadice sa môžu zlomiť/prasknúť.
  Práčku neinštalujte na miestach ohrozených namŕzaním a/alebo v exteriéroch.
- Pri dvíhaní práčky za odstávajúce časti (napr. príklop) sa tieto môžu odlomiť a spôsobiť poranenia.
  Práčku nedvíhajte za odstávajúce časti.

ⓘ
- Okrem tu uvedených pokynov môžu navyše platiť aj osobitné predpisy príslušného vodárenského a elektrárenského podniku.
- V prípade pochybností zabezpečte, aby pripojenie vykonal odborník.

Plocha na umiestnenie

ⓘ Je dôležitá stabilita, aby sa práčka nepohybovala!

- Plocha pre postavenie musí byť pevná a rovná.
- Nevhodné sú mäkké podlahy/podlahové krytiny.

Inštalácia na drevené alebo plávajúce podlahy

⚠ **Varovanie!**
Práčka sa môže poškodiť!
Nožičky spotrebiča upevnite bezpodmienečne pomocou príchytiek.
Príchytky: Obj. č. WMZ 2200, WX 9756, CZ 110600, Z 7080X0

ⓘ
- Práčku postavte podľa možnosti do rohu miestnosti.
- Na podlahu naskrutkujte vodeodolnú drevenú dosku (min. 30 mm hrubú).

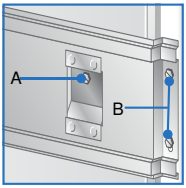
Odstránenie prepravných poistiek

⚠ Pozor!

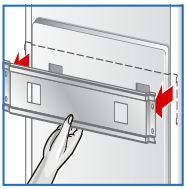
Práčka sa môže poškodiť!

Neodstránené prepravné poistky môžu pri prevádzke práčky poškodiť napr. bubon.

Pred prvým použitím bezpodmienečne kompletne odstráňte prepravné poistky a uschovajte ich.

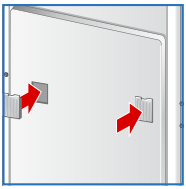


1. Dve skrutky „A“ a štyri skrutky „B“ odstráňte plochým skrutkovačom alebo násuvným kľúčom na šesťhrannú hlavu skrutky č. 8.



2. Odstráňte prepravné poistky.

3. Štyri vonkajšie skrutky „B“ znova vložte. Skrutky pevne utiahnite.



4. Dodané krytky vložte do otvorov.

⚠ Pozor!

Nezabudnite štyri vonkajšie skrutky „B“ znova umiestniť! Dobre ich utiahnite!

⚠ Pozor!

Práčka sa môže poškodiť!

Aby ste v prípade neskoršej prepravy predišli poškodeniu spotrebiča, bezpodmienečne namontujte pred prepravou prepravné poistky.

Prípojka vody

⚠ Pozor!

Bezpečnostné zariadenie Aqua-Stop neponorte do vody.

- Aby sa predišlo netesnostiam a škodám spôsobeným vodou, bezpodmienečne dodržiavajte pokyny uvedené v tejto kapitole!
- Práčku používajte len so studenou pitnou vodou.
- Nepripájajte ju na zmiešavaciu batériu beztlakového ohrievača vody.
- Používajte len prívodnú hadicu, ktorá je súčasťou dodávky spotrebiča alebo hadicu zakúpenú u autorizovaného špecializovaného predajcu, nepoužívajte už použitú hadicu!
- V prípade pochybností zabezpečte, aby pripojenie vykonal odborník.

Prívod vody

Prívodnú hadicu neprelamujte, nestláčajte, nemeňte alebo ju neprerežte (v takom prípade už nie je zaručená jej pevnosť).

Optimálny tlak vody v rozvodnej sieti: 100-1 000 kPa (1-10 bar)

- Pri otvorenom vodovodnom kohútiku je prietok minimálne 8 l/min.
- Pri vyššom tlaku vody namontujte redukčný ventil.

1. Pripojte prívodnú hadicu vody.

⚠ Pozor!

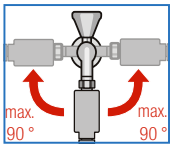
Závit skrutkových spojení sa môže poškodiť

Ak sa skrutkové spojenia utiahnu nástrojom (kliešte) príliš pevne, závit sa môže poškodiť.

Skrutkové spojenia dotiahnite len rukou.



Na vodovodnom kohútiku (¾" = 26,4 mm):



Na spotrebiči:



Odskrutkovanie hadice s bezpečnostným zariadením Aqua-Stop:



Pri odskrutkovaní hadice s bezpečnostným zariadením Aqua-Stop (ak je k dispozícii) podržte stlačenú odblokovaciu páčku.

2. Opatrne otvorte vodovodný kohútik a pritom skontrolujte tesnosť pripájacích miest.

ⓘ Skrutkové spojenie je pod tlakom.

Pripojenie odtokovej hadice

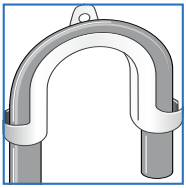
ⓘ
- Odtokovú hadicu neprelamujte alebo nenaťahujte do dĺžky.
- Výškový rozdiel medzi inštalačnou plochou a odtokom: 55 - max. 100 cm

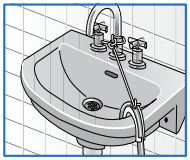
Odtok do umývadla

⚠ **Varovanie!**
Možné škody spôsobené vodou!
Keď zavesená odtoková hadica následkom vysokého tlaku vody pri odčerpávaní vykĺzne z umývadla, vytekajúca voda môže spôsobiť škody.
Odtokovú hadicu zaistite proti vykĺznutiu.

⚠ **Pozor!**
Môže dôjsť k poškodeniu spotrebiča!
Keď sa koniec odtokovej hadice ponorí do odčerpanej vody, môže sa táto voda naspäť nasať do spotrebiča!
- Uzatváracia zátka nesmie zakrývať odtok umývadla.
- Malé umývadlá na umývanie rúk nie sú vhodné.
- Pri odčerpávaní skontrolujte, či voda odteká dostatočne rýchlo.
- Koniec odtokovej hadice nesmie byť ponorený v odčerpanej vode!

Uloženie odtokovej hadice:





Fixačný oblúk sa musí upevniť celkom na konci odtokovej hadice.

Odtok do sifónu

⚠ Varovanie!
Možnosť škôd spôsobených vodou!!
Keď zavesená odtoková hadica vplyvom vysokého tlaku vody pri odčerpaní vykĺzne zo sifónovej prípojky, môže vytekajúca voda spôsobiť škody.
Zaistite miesto pripojenia pomocou hadicovej spony, ø 24-40 mm (špecializované predajne).

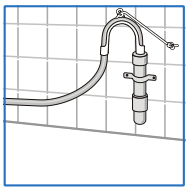
Pripojenie



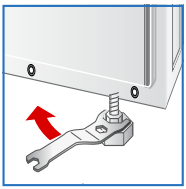
Odtok do plastovej rúry s gumovým hrdlom

⚠ Varovanie!
Možné škody spôsobené vodou!
Keď odtoková hadica následkom vysokého tlaku vody pri odčerpávaní skĺzne z plastovej rúry, vytekajúca voda môže spôsobiť škody.
Odtokovú hadicu zaistite proti vykĺznutiu.

Pripojenie

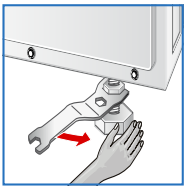


Vyváženie



1. Poistnú maticu uvoľnite kľúčom na skrutky v smere šípky.
2. Skontrolujte vyváženie práčky pomocou vodováhy, príp. práčku vyvážte. Výšku nastavte otáčaním nožičiek spotrebiča.

i Všetky štyri nožičky spotrebiča musia stáť pevne na podlahe. Práčka sa nesmie kývať!



3. Poistné matice utiahnite proti telesu spotrebiča. Nožičku pritom pevne držte a neprestavujte výšku.

i
- Poistné matice všetkých nožičiek spotrebiča musia byť pevne zaskrutkované proti telesu spotrebiča!
- Veľká hlučnosť, vibrácie a „cestovanie“ po miestnosti môžu byť následkom nesprávneho vyváženia!

Elektrické pripojenie

Elektrická bezpečnosť

⚠ **Varovanie!**
Nebezpečenstvo ohrozenia života elektrickým prúdom!!
Pri kontakte so súčasťami pod napätím je nebezpečenstvo ohrozenia života.
- Vyťahujte len za sieťovú zástrčku, nie za prívodné vedenie.
- Vyťahujte/zastrkujte sieťovú zástrčku iba suchými rukami.
- Nikdy nevyťahujte sieťovú zástrčku počas prevádzky.
- Pripojenie práčky je možné len na striedavý prúd, cez predpisovo nainštalovanú zásuvku s ochranným kontaktom.
- Sieťové napätie a napäťové údaje na práčke (štítku spotrebiča) sa musia zhodovať.
- Prípojná hodnota, ako aj vyžadovaná poistka sú uvedené na výrobnom štítku spotrebiča.

Zaistite, aby:
- Sa sieťová zástrčka a zásuvka zhodovali.
- Prierez elektrických vodičov bol dostatočný.
- Uzemnenie bolo vykonané podľa predpisov.
- Výmena sieťového kábla (v prípade nutnosti) bola vykonaná iba kvalifikovaným elektrikárom. Náhradný sieťový kábel je možné obdržať v zákazníckom servise.
- Sa nepoužívali viacnásobné zásuvkové lišty/spojky a predlžovacie káble.
- Sa pri použití chrániča s chybovým prúdom použil len typ s týmto znakom . Len táto značka zaručuje splnenie súčasne platných predpisov.
- Sieťová zástrčka bola kedykoľvek dostupná.

Pred 1. praním

Práčka bola pred opustením závodu dôkladne preskúšaná. Aby sa odstránili možné zvyšky vody z preskúšania, prvý raz perte **bez** bielizne.

i Práčku nainštalujte a pripojte odborne podľa kapitoly *Inštalácia od*⟶ *Strana 25* .

1. Skontrolujte práčku.

i Nikdy nepoužívajte poškodenú práčku. Informujte váš zákaznícky servis.⟶ *Strana 24*

2. Z displeja (ak je k dispozícii) stiahnite ochrannú fóliu.
3. Zasuňte sieťovú zástrčku.
4. Otvorte vodovodný kohútik.
5. Otvorte príklop; uistite sa, či sú dvierka bubna správne zatvorené (nevkladajte bielizeň!).
6. Zvoľte program **Bavlna**.
7. Nastavte teplotu **60 °C**.
8. Naplňte 1/3 množstva univerzálneho pracieho prostriedku odporúčaného výrobcom na mierne znečistenie do násypky **II**.

i Aby ste zabránili tvoreniu peny, použite len približne tretinu odporúčaného množstva pracieho prostriedku. Nepoužívajte pracie prostriedky na vlnu alebo jemnú bielizeň.

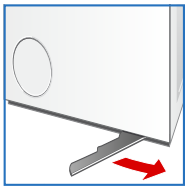
9. Zatvorte príklop.
10. Stlačte **Štart**/Pauza.
11. Na konci programu otočte volič programov na „Vyp.“

Vaša práčka je teraz pripravená na prevádzku.

Preprava

Prípravné práce

1. Vytiahnite sieťovú zástrčku zo zásuvky.
2. Zatvorte vodovodný kohútik.
3. Odmontujte prívodnú a odtokovú hadicu.
4. Počkajte, kým voda vychladne, aby ste predišli popáleninám. Vypustite zvyšný prací roztok. *Údržba - odtokové čerpadlo upchaté* ⟶ *Strana 19*



5. Kvôli ľahšiemu transportu zľahka vytiahnite rúčku na prednej strane (podľa modelu) von. Príp. si pomôžte nožičkou, aby ste rúčku celkom vytiahli von.

Montáž prepravnej poistky

1. Prepravnú poistku znova namontujte.
2. Spotrebič prepravujte vo vzpriamenej polohe.

Pred uvedením do prevádzky:

- **bezpodmienečne** odstráňte prepravnú poistku! ⟶ *Strana 29*
- Prepravnú rúčku znova uveďte do pôvodnej polohy.
- Aby ste predišli tomu, že pri ďalšom praní odtečie nepoužitý prací prostriedok do odtoku: Do bubna nalejte 1 l vody a spustite program **Odčerpanie vody** alebo **Vymazať**/**Odčerpanie vody**(podľa modelu).

Register

B

Bezpečnostné upozornenia, 5

Č

Čistenie
- Nádržka na prací prostriedok, 17
- Sifón, 19
- Sitko, 19

D

Detská poistka, 15

Dĺžky hadíc a vedení, 26

E

Elektrické pripojenie, 34

I

Inštalácia, 27

K

Koniec programu, 15

M

Montáž prepravných poistiek, 36

N

Nádržka na prací prostriedok, 11

O

Obal, 7
Odstránenie prepravných poistiek, 29
Odstránenie vodného kameňa, 17
Odtokové čerpadlo je upchaté, 18

Ochrana životného prostredia, 7
Ošetrovanie, 17
- Plášť spotrebiča/ovládací panel, 17
- Prací bubon, 17

P

Pokyny na úsporu, 7
Poruchy, čo je nutné robiť?, 20

Predmet medzi bubnom a nádržou s vodou, 20
Prípojka vody, 30

R

Rozsah dodávky, 25

S

Spustenie programu, 14

Stanovené použitie, 4
Starý spotrebič, 7

T

Technické údaje, 26
Triedenie
bielizne, 12

U

Údržba, 17

V

Vodovodná prípojka
Odtok vody, 31
Vodovodná prípojka, 30
Vyváženie, 33

Z

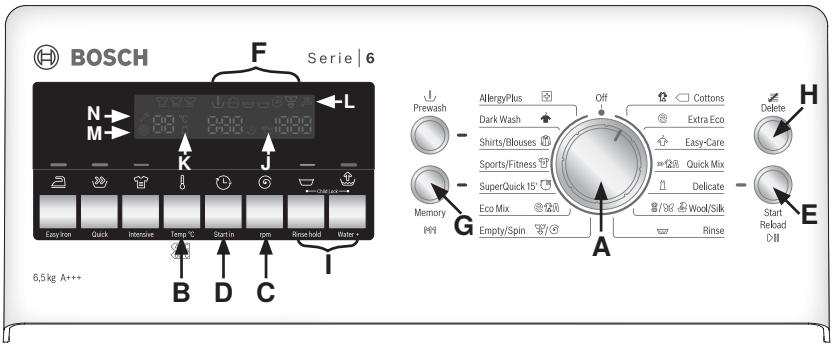
Zákaznícky servis, 24
Zmena
programu, 15
Zoznámenie sa so spotrebičom, 11
Zrušenie
programu, 15

Robert Bosch, Hausgeräte GmbH
Carl-Wery-Straße 34
81739 München
DEUTSCHLAND



sk (C-9401)
9000959983 501960000300

TABUĽKA PROGRAMOV



SK

A Volič programov
B Tlačidlo teploty
C Tlačidlo „Odstreďovanie“
D Tlačidlo „Odložený štart o“
E Tlačidlo „Štart/Pauza“
F Ukazovateľ priebehu programu
G Tlačidlo „Pamäť“
H Tlačidlo „Vymazať“
I Detská poistka - kombinácia tlačidiel ⟵ Child Lock ⟶
J Zobrazenie nadmernej dávky pracieho prostriedku
K. Zobrazenie „Príklop otvorený“

Práčka je vybavená automatickými bezpečnostnými funkciami, ktoré poruchy včas zistia, zdiagnostikujú a príslušne zareagujú:
L. Zobrazenie „Vodovodný kohútik zatvorený“
M. Zobrazenie „Vyčistiť čerpadlo“
N. Zobrazenie „Servis“

Program		Značky o ošetrovaní	Max. náplň kg	Druh bielizne Dodržiavajte odporúčania výrobcu uvedené na etikete s informáciami o ošetrovaní textílií	Čistiace prostriedky			Možnosti									Max. počet otáčok pri odstreďovaní ot/min
					Predpranie	Hlavné pranie	Aviváž prostriedok	Ľahké žehlenie	Rýchlo	Intenzívne	Odložený štart o	Stop plákanie	Voda Plus	Predpranie	ot/min		
Bavlna Studená - 95 °C		95 60 40 30	6,5	Normálne až silno znečistená bavlnená bielizeň. Pri 40 °C a 60 °C vhodný program so zreteľom na kombinovanú spotrebu vody a energie.	❄	Áno	❄	❄	❄	❄	❄	❄	❄	❄	❄	❄	max.
Extra Eco Studená - 60 °C		60 40	6,5	Silno znečistená a stála bielizeň z bavlny, syntetiky a zmesovej tkaniny. Úsporná spotreba energie vďaka predĺženému času prania - ideálne na priebeh počas noci, kedy možno profitovať z výhodnejších taríf dodávateľov energie. Aby ste v noci zabránili hluku pri odstreďovaní, zvoľte „Stop plákanie“ a odstredenie spustite ráno alebo nastavte štart programu s predvoľbou štartu. Na bielizeň s vysokým podielom syntetiky použite ochrannú sieťku.	–	Áno	❄	–	–	❄	❄	❄	–	–	❄	max.
Ľahké udržiavanie Studená - 60 °C		60 40 30	3,0	Ľahko udržiavateľné textílie, napr, z bavlny, ľanu, syntetickej tkaniny alebo zmesových materiálov.	❄	Áno	❄	❄	❄	❄	❄	❄	❄	❄	❄	❄	max.
Rýchlo/Mix Studená - 40 °C		60 40 40 30	3,0	Zmiešaná náplň pozostáva z bavlnených alebo syntetických textílií. Na ľahko znečistenú bielizeň alebo škvrny.	–	Áno	❄	–	–	–	❄	❄	–	–	❄	max.
Jemné Studená - 40 °C		40 40	1,5	Na jemnú bielizeň vhodnú na pranie v práčke (bavlna, syntetika a ich zmesi, …), napr. záclony. Bez odstreďovania medzi jednotlivými plákaniami.	❄	Áno	❄	–	–	❄	❄	❄	–	❄	❄	1 000 [1]	
Vlna/hodváb Studená - 40 °C		40	1,0	Jemná bielizeň určená na ručné pranie, napr. z hodvábu, saténu, syntetických vlákien alebo zmesových tkanín (napr. hodvábne blúzky, hodvábne šály). Používajte pracie prostriedky vhodné na jemnú bielizeň a/alebo hodváb.	–	Áno	❄	–	–	❄	❄	❄	–	–	❄	1 000 [1]	
Alergia Plus Studená - 95 °C		95 60 40	3,0	Odolné textílie. Na mimoriadne citlivú pokožku: predĺžený proces prania s vyššou hladinou vody a prídavným plákaním.	–	Áno	❄	❄	–	❄	❄	❄	–	–	❄	max.
Tmavá bielizeň Studená - 60 °C		60 40 40 30	4,0	Tmavé textílie z bavlny a tmavé nekŕčivé textílie. Textílie perte obrátené vnútornou stranou von.	❄	Áno	❄	–	–	❄	❄	❄	–	❄	❄	max.	
Košele/blúzky Studená - 60 °C		60 40 40 30	4,0	Nežehlivé košele/blúzky z bavlny, ľanu, syntetických alebo zmesových tkanín. Košele/blúzky z jemných tkanín/hodvábu perte na programe Vlna/hodváb.	❄	Áno	❄	–	–	❄	❄	❄	–	❄	❄	1 000 [1]	
Športové oblečenie Studená - 30 °C		60 40	3,0	Textílie z mikrovlákna na šport a voľný čas. Nepoužívajte aviváže prostriedky. Zahŕňa predpranie; v prípade potreby dajte prací prostriedok do násypky na predpranie.	❄	Áno	–	❄	❄	❄	❄	❄	–	❄	❄	max.	
Extra krátky 15' Studená - 30 °C		40	3,0	Extra krátky program v trvaní cca 15 minút, vhodný na osviežienie malých dávok bielizne bez škvŕn.	–	Áno	❄	–	–	–	❄	❄	–	–	❄	max.	
Mix Eco Studená – 40 °C		60 40 40 30	2,5	Ľahko znečistená bielizeň zo syntetických vlákien alebo zmesových syntetických a bavlnených tkanín. Úsporný program s veľmi nízkou spotrebou vody. Používajte tekutý prací prostriedok v najnižšom odporúčanom dávkovaní na 2,5 kg.	–	Áno	–	–	–	–	❄	❄	–	–	❄	max.	
Plákanie		–	6,5	Samostatné plákanie, za ktorým nasleduje odstreďovanie; na ľahko udržiavateľné textílie.	–	–	❄	–	–	–	❄	❄	–	–	❄	max.	
Odčerpanie vody/odstreďovanie		–	6,5	Samostatné odstreďovanie. Prací roztok alebo voda z plákania sa pred odstreďovaním odčerpá.	–	–	–	–	–	–	❄	–	–	–	❄	max.	

Áno = potrebné dávkovanie / ❄ = voliteľná možnosť

[1] Kvôli šetrnému praniu bielizne je počet otáčok pri odstreďovaní v tomto programe obmedzený.

5019 600 00853
9000960031

ÚDAJE O SPOTREBE

Príkon vo vypnutom stave 0,11 W / v nevypnutom stave 0,11 W

Program	Teplota (°C)	Naplnenie (kg)	Voda litre (l)	Energia (kWh)	cca **** trvanie programu		
					bez „Rýchlo“	s „Rýchlo“	%
Bavlna	95	6,5	55**	2,00	2:35	2:00	57
Bavlna *	60	6,5	51	0,85	3:30	1:55	53
Bavlna *	60	3,25	35	0,72	2:45	***	
Bavlna *	40	3,25	35	0,49	2:00	***	
Extra Eco	60	6,5	51	0,84	4:00	—	
Ľahké udržiavanie	60	3,0	50**	0,90	2:05	1:14	40
Ľahké udržiavanie	40	3,0	40	0,50	1:50	0:59	
Rýchlo/Mix	40	3,0	35	0,40	0:30	—	
Jemné	40	1,5	50	0,55	0:45	—	
Jemné	30	1,5	50	0,50	0:45	—	
Vlna/hodváb	40	1,0	40	0,55	0:35	—	
Vlna/hodváb	30	1,0	40	0,30	0:35	—	
Alergia Plus	60	3,0	54	0,83	1:20	—	
Alergia Plus	40	3,0	54	0,52	1:05	—	
Tmavá bielizeň	40	4,0	41	0,58	1:44	—	
Košele/blúzky	40	4,0	70	0,55	1:20	—	
Športové oblečenie	30	3,0	50	0,45	2:05	1:14	
Extra krátky 15’	30	3,0	30	0,15	0:15	—	
Mix Eco	40	2,5	19	0,45	1:00	—	

Štandardné programy Bavlna 60 °C a Bavlna 40 °C sú vhodné na pranie normálne znečistenej bavlnenej bielizne.

* Najúčinnejšie programy so zreteľom na kombinovanú spotrebu energie a vody. Referenčné programy pre energetický štítok. Z dôvodov úspory energie sa môže skutočná teplota vody líšiť od uvedenej teploty príslušného programu. Ročná spotreba vody: 9200 l / ročná spotreba energie: 164 kWh.

Hodnoty spotreby boli merané v normalizovaných podmienkach podľa normy IEC/EN 60 456. Hodnoty spotreby v domácej prevádzke sa môžu líšiť od tabuľkových hodnôt v závislosti od tlaku vody a teploty vody, náplne a typu bielizne. Spotreba vody a energie sa vzťahuje na základné nastavenie programov; voľbou špeciálnych možností alebo zmenou počtu otáčok pri odstreďovaní alebo teploty sa hodnoty spotreby menia.

** Na zníženie teploty vody sa na konci hlavného prania pridá trochu studenej vody, kým sa voda odčerpá.

*** Automatické prispôsobenie času trvania programu podľa zistenia náplne práčky.

**** Trvanie programov sa môže líšiť od tabuľkových hodnôt, pretože závisí od príslušných podmienok prevádzky („Poruchy, čo robiť?“ vo vašom návode na používanie).

Približný obsah zvyškovej vlhkosti (%). Po ukončení programu a odstreďovaní pri najvyššej voliteľnej rýchlosti, v základnom programovom nastavení.

PRÍPRAVA NA PRANIE

1. Vložte bielizeň do práčky, zatvorte dvierka bubna a skontrolujte, či sú správne zatvorené.
2. Naplňte prací prostriedok, prípadne detergenty podľa opisu na prednej strane a v návode na používanie.
3. Zatvorte príklop.
4. Otočte volič programov na požadovaný program. Displej zobrazí trvanie zvoleného programu (v hodinách a minútach) a ukazovateľ tlačidla **„Štart/Pauza“** bliká. Teplotu a počet otáčok pri odstreďovaní možno zmeniť stlačením tlačidla teploty, príp. odstreďovania.

VOĽBA VOLITEĽNÝCH MOŽNOSTÍ

Voliteľnú možnosť možno zvoliť alebo zrušiť kedykoľvek počas priebehu programu. Voliteľná možnosť sa použije hneď, ak príslušný úsek programu ešte neprebehol.

Ľahké žehlenie

- S touto funkciou sa vaša bielizeň vyperie šetrnejšie so zachovaním výsledku prania. Kvôli redukcii pokrčenia je počet otáčok pri odstreďovaní nižší.

Rýchlo

- Na krátke pranie s porovnateľným výsledkom prania ako pri použití štandardného programu.

Intenzívne

- Trvanie programu sa prispôsobí stupňu znečistenia bielizne. = ľahké znečistenie - = normálne znečistenie - = silné znečistenie. Nie každý stupeň znečistenia možno zvoliť pre každý program.

Stop plákanie

Na jemné textílie a záclony. Bielizeň zostane vo vode posledného plákania. Program sa zastaví na „Stop plákanie“, keď bliká ukazovateľ „Stop plákanie“; ukazovateľ **„Štart/Pauza“** tiež bliká.

- Na odčerpanie vody a odstreďovanie: Stlačte **„Štart/Pauza“** – práčka bude odstreďovať so štandardnými otáčkami zvoleného programu. Prv než stlačíte **„Štart/Pauza“**, môžete zvoliť aj iný počet otáčok pri odstreďovaní tlačidlom „Odstreďovanie“.
- Na odčerpanie bielizne a odstreďovanie bez bielizne: Zvoľte program „Odčerpanie vody“ a spustite ho stlačením **„Štart/Pauza“**.

Voda Plus

- Vyššia hladina vody; šetrnejšie pranie bielizne.
- Nemožno zvoliť pre Bavlna 95 °C.

Predpranie

- Na silno znečistenú bielizeň.
- Dajte prací prostriedok do násypky I a II.
- Na hlavné pranie nepoužívajte tekutý prací prostriedok, keď bolo zvolené „Predpranie“.

Odstreďovanie (ot/min)

- Každý program má preddefinovaný počet otáčok pri odstreďovaní.
- Stlačte tlačidlo na nastavenie iného počtu otáčok pri odstreďovaní.

ULOŽENIE OBĽÚBENÝCH PROGRAMOV - PAMÄŤ

Ak používate často nejaké nastavenie programu, spotrebič ponúka možnosť uloženia nastavenia pre daný program tak, že ho môžete znova vyvolať iba stlačením tlačidla.

- Zvoľte požadovaný program, teplotu, počet otáčok pri odstreďovaní a voliteľné možnosti. Stlačte tlačidlo **„Pamäť“** minimálne na 3 sekundy.

Ukazovateľ **„Pamäť“** sa rýchlo rozbliká a potom rozsvieti - nastavenie programu je uložené. Keď budete chcieť nabudúce použiť vaše individuálne nastavenie programu, stlačte **„krátko“** tlačidlo **„Pamäť“** a spustite **„Štart/Pauza“**. Ak chcete uložené nastavenie programu vymeniť za iné nastavenie, postupujte podľa vyššie uvedeného postupu; uložené nastavenie sa vymení za nové nastavenie.

ONESKORENIE ŠTARTU („Odložený štart o“)

Tlačidlo „Odložený štart o“ umožňuje používateľovi podľa vlastného uváženia používať práčku napríklad v noci, keď je prúd cenovo výhodnejší. Pri aktivovanej predvoľbe štartu nepoužívajte tekutý prací prostriedok.

- Zvoľte program, počet otáčok pri odstreďovaní a voliteľné možnosti.
- Posunutie času štartu až o 24 hodín nastavíte opakovaným stláčaním tlačidla „Odložený štart o“.
- Stlačte tlačidlo **„Štart/Pauza“**. Začne sa Countdown zvoleného oneskorenia štartu; symbol hodín vedľa oneskorenia štartu a dvojbodka medzi hodinami a minútami bliká.
- Zobrazené oneskorenie štartu zhasne, hneď ako sa program spustí a nahradí sa zostávajúcim časom trvania programu.
- Keď ste stlačili **„Štart/Pauza“**, možno oneskorenie času ešte vždy zmeniť stlačením tlačidla „Odložený štart o“.

Na zrušenie oneskorenia štartu
... pred stlačením „Štart/Pauza“:

- Zvoľte iný program alebo stlačte tlačidlo **„Vymazať“**

... po stlačení „Štart/Pauza“:

- Stlačte **„Štart/Pauza“** - oneskorenie štartu zhasne; ak chcete zvolený program okamžite spustiť, ešte raz stlačte **„Štart/Pauza“**.

ŠTART PROGRAMU

Otvorte vodovodný kohútik a stlačte tlačidlo **„Štart/Pauza“**. Ukazovateľ vedľa tlačidla **„Štart/Pauza“** sa rozsvieti. Displej priebehu programu zobrazuje aktuálny úsek programu, zľava doprava prechádzajúc cez pranie, plákanie, odstreďovanie. Počas zisťovania náplne práčky alebo prispôsobovania trvania programu okolo ukazovateľa na displeji obieha krúžok.

ZOBRAZENIE „PRÍKLOP OTVORENÝ“

Pred štartom a po skončení programu oznamuje rozsvietený ukazovateľ, že príklop možno otvoriť. Počas priebehu programu zostáva príklop uzamknutý a v žiadnom prípade sa nesmie otvárať násilím. Ak by sa v priebehu programu musel súrne otvoriť, pozrite informácie v časti „ZRUŠENIE PREBIEHAJÚCEHO PROGRAMU“.

DETSKÁ POISTKA •— Child Lock —•

Zabráni, aby deti spustili proces prania alebo zmenili nastavenie prebiehajúceho programu. Nedá sa aktivovať, príp. deaktivovať, keď je volič programov v polohe „Vyp./O“. Na aktivovanie detskej poistky:

- Volič programov otočte na niektorý program alebo niektorý program nechajte bežať ako zvyčajne.
- Obidve tlačidlá označené symbolom kľúča podržte súčasne stlačené minimálne 3 sekundy. Symbol kľúča na displeji indikuje, že je detská poistka aktívna.

Nastavenie programu už nemožno zmeniť. Jediná možná zmena je ešte vypnutie spotrebiča otočením voliča programov do polohy „Vyp./O“. Pri deaktivovaní detskej poistky postupujte rovnakým spôsobom ako pri aktivovaní.

ZOBRAZENIE PORÚCH

Ak bliká niektorý z oznamov porúch, pozrite sa do návodu na používanie („Poruchy, čo robiť?“).

„Zatvorený vodovodný kohútik“:
Žiaden alebo nedostatočný prívod vody.

„Servis“:
Chyba alebo chybná funkcia elektrických komponentov.

„Vyčistiť čerpadlo“:
Voda sa neodčerpáva

Oznam „Odstreďovanie“ na ukazovateli priebehu programu bliká : Nevyváženosť počas odstreďovania.

SKONČENIE PROGRAMU

- Všetky zobrazenia displeja priebehu programu sú vypnuté a zobrazenie „Príklop otvorený“ sa rozsvieti.
- Asi po štvrťhodine sa práčka celkom vypne kvôli úspore energie.

1. Otočte spínač programov do polohy „Off.“.
2. Zatvorte vodovodný kohútik.
3. Otvorte príklop a bubon a vyložte bielizeň z práčky.
4. Príklop nechajte istý čas otvorený, aby mohlo vnútro práčky vyschnúť.

ZOBRAZENIE NADMERNEJ DÁVKY PRACIEHO PROSTRIEDKU

- Symbol sa na konci programu rozsvieti, ak sa použilo príliš veľa pracieho prostriedku. Pri ďalšom praní použite menej pracieho prostriedku.

ZMENA PROGRAMU A/ALEBO VOLITEĽNÝCH MOŽNOSTÍ PO ŠTARTE PROGRAMU

1. Stlačte tlačidlo **„Štart/Pauza“**, aby ste zastavili program. Ukazovateľ bliká.
2. V prípade potreby zvoľte nový program, voliteľné možnosti a iný počet otáčok pri odstreďovaní.
3. Znova stlačte tlačidlo **„Štart/Pauza“**. Nový program sa spustí na mieste, na ktorom bol predchádzajúci program prerušený. Pre tento program už nepridávajte prací prostriedok.

ZRUŠENIE PREBIEHAJÚCEHO PROGRAMU

Tlačidlo **„Vymazať“** zruší program ešte pred skončením. Stlačte tlačidlo **„Vymazať“** minimálne na 3 sekundy. Voda sa odčerpá; môže trvať istý čas, kým sa príklop bude dať otvoriť.

5019 600 00853
900960031

INFORMAČNÝ LIST

BSH domácí spotřebiče s.r.o., org. zložka Bratislava, Galvaniho 17/C, 821 04 Bratislava

Obchodná značka BSH



Značka		**BOSCH**
Model		WOT 24455BY
Kapacita v kg		6,5
Trieda energetickej účinnosti		A+++
Ekoznačka EU		—
Meraná ročná spotreba energie v kWh [1]		164
Spotreba energie štandardného programu:	bavlna 60°C plná náplň	0,85
	bavlna 60°C polovičná náplň	0,72
	bavlna 40°C polovičná náplň	0,49
Meraná spotreba energie vo vypnutom stave		0,11 W
Meraná spotreba energie v režime ponechania v zapnutom stave		0,96 W
Meraná ročná spotreba vody v l [2]		9200
Trieda účinnosti odstreďovania A (najlepšia) ... G (horšia)		B
Max. počet otáčok odstreďovania za min. bavlna 60°C		1200
Zostatková vlhkosť v %		53
Štandardné programy, ku ktorým sa vzťahujú informácie na štítku a informačnom liste [4]		bavlna 60°C
		bavlna 40°C
Trvanie štandardného programu:	bavlna 60°C plná náplň	210
	bavlna 60°C polovičná náplň	165
	bavlna 40°C polovičná náplň	120
Trvanie režimu ponechania v zapnutom stave		—
Hlučnosť v dB (A) re 1 pW [3]:	pranie	59
	odstreďovanie	76
Spotrebič určený na zabudovanie		nie

1) Spotreba energie v kWh za rok na základe 220 štandardných pracích cyklov s programami bavlna 60°C a 40°C s celou a polovičnou náplňou a spotreba v režimoch s nízkou spotrebou energie. Skutočná spotreba energie bude závisieť na tom, ako sa spotrebič používa.
2) Spotreba vody v l za rok na základe 220 štandardných pracích cyklov s programami bavlna 60°C a 40°C s celou a polovičnou náplňou a spotreba v režimoch s nízkou spotrebou energie. Skutočná spotreba vody bude závisieť na tom, ako sa spotrebič používa.
3) Úroveň emisií hluku šíreného vzduchom vyjadrená v dB (A) re 1 pW zaokrúhlená na najbližšie celé číslo počas fáz prania a odstreďovania pri štandardnom programe bavlna 60°C s plnou náplňou.
4) Tieto programy sú vhodné pre pranie bežne znečistenej bavlnenej bielizne a ide o najúčinnejšie programy z hľadiska kombinovanej spotreby energie a vody.

Prípadné technické zmeny, tlačové chyby a odlišnosti vo vyobrazení sú vyhradené bez upozornenia.
Aktuálny návod nájdete na webových stránkach www.bosch-home.com/sk.

MALOOBCHODNÝ KLUB

BOSCH
Stvorené pre život

Záručný list

firmy **BSH** domácí spotřebiče, s.r.o.

Dovozca: BSH domácí spotřebiče, s.r.o.
Galvaniho 17/C
821 04 Bratislava
tel.: +421 (2) 44 45 20 41

3 roky
záruka od výrobcu*

Výrobok:	Údaje o predajcovi: Obchodné meno (meno a priezvisko*):
Výrobca: BOSCH Stvorené pre život	Adresa firmy (bydlisko*):
Typ (E-Nr.):	
Výrobné číslo (FD):	IČO: DIČ:
Dátum predaja:	Adresa firmy: Tel.:

* len u fyzických osôb

Na vyššie uvedený výrobok je výrobcom poskytovaná **záručná doba** v trvaní **36 mesiacov**.

Upozornenie: Pri reklamácii tohto modelu s predĺženou zárukou **je potrebné predložiť** nielen doklad o kúpe spotrebiča, ale **aj tento záručný list**, ktorý užívateľa oprávňuje **k predĺženej záruke na 3 roky od dátumu zakúpenia**.

Zápisy o vykonaných opravách:

Dátum objed. opravy	Dátum dokončenia	Číslo oprav. listu	Stručný popis poruchy

Upozornenie pre predajcov

Predajca je povinný dať zákazníkovi platný doklad o predaji, kde bude uvedený dátum predaja a označenie spotrebiča, a súčasťou dokladu o kúpe tovaru je správne a úplne vyplnený záručný list v deň predaja výrobku. V prípade predpredajnej reklamácie je potrebné predložiť riadne vyplnený reklamačný protokol.

Záručné podmienky

– na výrobok sa poskytuje záručná lehota **24 mesiacov** odo dňa zakúpenia výrobku kupujúcim
– spotrebiteľ je oprávnený chybu vytknúť do šiestich mesiacov od jej zistenia, najneskôr však do uplynutia záručnej lehoty
– pri reklamácii je podmienkou predložiť platný daňový doklad o kúpe výrobku (napr. pokladničný blok, faktúru a pod.)
– ak je výrobok používaný na iný než výrobcom stanovený účel alebo je výrobok používaný v rámci predmetu obchodnej činnosti, poskytuje sa záručná lehota 6 mesiacov odo dňa zakúpenia, keďže spotrebiče sú určené výhradne na použitie v domácnosti
– za chybu výrobku sa nepovažuje jeho nadmerné opotrebovanie a z toho vyplývajúce absencie niektorých pôvodných vlastností, ktoré boli spôsobené napr. zanedbaním bežnej údržby, čistenia, nadmerným používaním výrobku
– záručná lehota neplynie počas obdobia, keď kupujúci nemôže užívať tovar pre jeho chyby, za ktoré zodpovedá predávajúci
– ak nebude zistená žiadna porucha, na ktorú sa vzťahuje bezplatná záručná oprava, alebo bude zistená porucha nezavinená výrobcom, hradí náklady spojené s vyslaním servisného technika osoba, ktorá uplatnila nárok na túto opravu
– záručné opravy vykonávajú autorizované servisné strediská podľa zoznamu uvedeného v tomto záručnom liste

Právo na bezplatnú opravu výrobku na náklady BSH domácí spotřebiče s.r.o., organizačná zložka Bratislava, zaniká, ak:
– je nečitateľný výrobný štítok alebo na výrobku chýba,
– údaje na doklade o predaji sa líšia od údajov uvedených na výrobnom štítku spotrebiča,
– výrobok bol namontovaný v rozpore s návodom na montáž, prípadne nebol dodržaný súlad s platnými STN alebo s návodom na obsluhu,
– výrobok bol neodborne namontovaný alebo nebol uvedený do prevádzky organizáciou oprávnenou v zmysle vyhlášky ÚBP SR č. 718/2002 Z. z., platí pre plynové spotrebiče a spotrebiče s elektrickým napájaním 400 V, ako i pre spotrebiče dodávané bez elektrického kábla, prípadne bez elektrickej koncovky,
– bola vykonaná konštrukčná zmena alebo zásah do výrobku neoprávnenou osobou,
– porucha na výrobku vznikla použitím neoriginálnych náhradných dielov alebo príslušenstva,
– ide o poškodenie: mechanické, nadmernou záťažou, v dôsledku vodného kameňa, neodborného zapojenia, živelnou pohromou, vonkajšími vplyvmi a pod.

Vyhlásenie o hygienickej neškodnosti výrobku

Všetky výrobky distribuované spoločnosťou BSH domácí spotřebiče s.r.o., organizačná zložka Bratislava, prichádzajúce do styku s potravinami **spĺňajú požiadavky** o hygienickej neškodnosti podľa **európskej normy EC 1935/2004**. Toto vyhlásenie sa vzťahuje na všetky výrobky prichádzajúce do styku s potravinami uvedené v aktuálnom cenníku BSH domácí spotřebiče s.r.o., organizačná zložka Bratislava.



Symbol uvedený na výrobku alebo jeho obale upozorňuje na to, že výrobok po skončení jeho životnosti nepatrí k bežnému domácemu odpadu, ale ho treba odovzdať do špeciálnej zberne odpadu na recyklovanie elektrických alebo elektronických spotrebičov. Vašou podporou správnej likvidácie pomáhate opäť získať cenné suroviny a chrániť tak životné prostredie. Ďalšie informácie o recyklovaní tohto výrobku získate na miestnom úrade, v zberni odpadu alebo v združení Envidom, ktoré zabezpečuje zber, prepravu, spracovanie, recykláciu a ekologické zneškodňovanie elektroodpadu v zmysle zákona.

ZOZNAM SERVISOV DOMÁCICH SPOTREBIČOV BOSCH

Servisné stredisko	Ulica	Mesto	Telefón	E-mail + web
Peter Špik	Partizánska 14	Bardejov 085 01	054/474 62 27 0903 527 102	spikservis@gates.sk www.spikelektro.sk
Martin Ščasný, servis domácich spotrebičov	Hnilecká 11	Bratislava 821 06	02/38 10 33 55 0918 996 988	servis@bsservis.sk www.bsservis.sk
Martin Ščasný, servis domácich spotrebičov	Trhová 36	Bratislava 841 02	02/38 10 33 55 0918 522 734	servis@bsservis.sk www.bsservis.sk
TECHNO SERVIS BRATISLAVA spol. s r. o.	Kopčianska 8, 10	Bratislava 851 01	02/64 46 36 43 0907 778 406	technoservis@nextra.sk www.technoservis.sk
Viva elektroservis, s. r. o.	Mýtna 17	Bratislava 811 07	02/45 95 88 55 0905 722 111	servis@vivaservis.sk www.vivaservis.sk
LASER Komárno spol. s r. o.	Mesačná 20	Komárno 945 01	035/770 26 88 0915 222 454	servis@laser-kn.sk www.laser-kn.sk
Ing. Ľubor Kolesár Kubis	Thurzova 12	Košice 040 01	055/622 14 77 0905 894 769	kubisservis@mail.t-com.sk
ELEKTROSERVIS VALTIM	Ul. Obrancov mieru 9	Michalovce 071 01	056/642 32 90 0903 855 309	valiskalubomir@stonline.sk
EXPRES servis Anna Elmanová	Spojovacia 7	Nitra 949 01	037/652 45 97 0903 524 108	expresservis@naex.sk
Domoss Technika a. s.	Žilinská 47	Piešťany 920 01	033/774 48 10 033/774 24 17	servis@domoss.sk www.domoss.sk
TATRACHLAD POPRAD s. r. o.	Továrenská ul. č. 3	Poprad 058 01	052/772 20 23 0903 906 828	tatrachlad@tatrachlad.sk www.tatrachlad.sk
BARAN servis – Baran Ľuboš	Švábska 6695/57A	Prešov 080 05	051/772 14 39 0905 904 572	baranservis@mail.t-com.sk www.baranservis.sk
ELEKTROSERVIS Pavlíček Peter	V. Clementisa 6	Prievidza 971 01	046/548 57 78 0905 264 822	pavlicek.elektroservis@stonline.sk www.peterpavlicek-elektroservis.sk
N.B.ELEKTROCENTRUM	B. Bartóka 24	Rimavská Sobota 979 01	047/581 18 77 0905 664 258	nbelektrocentrum@stonline.sk
Elpra spol. s r. o.	Liptovská Lužná 496	Ružomberok 034 72	044/439 64 13 0905 577 817	elpra@speednet.sk
BSC – servis centrum spol. s r. o.	Hlavná ul. č. 5	Sučany 038 52	043/400 34 24 0902 272 727	bsc@bsc-serviscentrum.sk www.bsc-serviscentrum.sk
Jozef Rožník	Žabinská 325	Trenčín 911 05	0903 702 458	roznik@bshservis.sk www.bshservis.sk
STAFEXPRESS-ELEKTROSERVIS	Hviezdoslavova 34	Zvolen 960 01	045/540 07 98 0905 259 983	stafexpress.zvservis@mail.t-com.sk
M-SERVIS Mareš Jaroslav	Komenského 38	Žilina 010 01	041/564 06 27	mservis@zoznam.sk www.m-servis.sk